



KURIER WILEŃSKI

DZIENNIK Niezależny

Rok założenia 1840

nr 199 (12982)

Piątek, 11 października 1996 r.

cena 90 ct

Wybory-96

Uwierzyłam w Alians

Rozmowa z Romualdą JEFRIEMOWĄ,
dyrektorką Szkoły Średniej nr 25
w Nowej Wilejce

Alians Mniejszości Narodowych prezentuje siebie jako partię biznesmenów, skąd więc w partii nauczycieli?

— Biznesmeni stanowią siłę napędową tej partii, ale przecież nie znają się na wszystkim. Są więc im potrzebni i inni specjaliści. "Oczkiem w głowie" partii jest oświata, stąd więc aż dwóch nauczycieli.

Idea oszumu mniejszości narodowych bardzo mi odpowiada. Mój mąż jest na wpół Finem, na wpół Rosjaninem. Ja jestem Polką. Mam krewnych na Ukrainie, Białorusi i w Polsce. Wokół mnie są ludzie różnych narodowości, mamy podobne problemy. Tak więc otwarty dla wszystkich Alians jest mi bliski. Ponadto imponuje mi, że do partii należy wielu ludzi przedsiębiorczych, którzy już dzisiaj proponują konkretne rozwiązania naszych problemów.

Uwierzyłam, że wreszcie znaleźli się ludzie, którzy w końcu zajmą się naszymi problemami i zaczną je normalnie i spokojnie rozwiązywać. Postanowiłam aktywnie się zaangażować, aby im pomóc. A jeszcze niedawno byłam tak rozczarowana, że nawet nie chciałam myśleć o pójściu na wybory. Jak i wielu, nie wierzyłam, że od mojego głosu cokolwiek zależy. Dzisiaj już wierzę.

— Jest pani kandydatką na posłankę z listy Aliansu i kandyduje pani w jednomandatowym okręgu wyborczym w Nowej Wilejce. Czy mogłaby pani trochę opowiedzieć o sobie.

— Może zacząć banalnie, ale od samego początku.



Urodziłam się w polskiej rodzinie Różyckich w Nowej Wilejce. Tam wyrosłam i chodziłam do rosyjskiej szkoły. Jestem bardzo wdzięczna rodzicom za ich poświęcenie, trud włożony w moje wychowanie. Byli to prości ludzie, ale, jak to często bywa u tutejszych Polaków, posiadali "we krwi" taką specyficzną mądrość życiową, mimo że tylko co oderwali się od roli.

— Może coś więcej o najbliższej rodzinie.

(Dokończenie na str. 3)

Prawie jak w "Faraonie" B. Prusa Zaćmienie Słońca na Litwie

W sobotę na Litwie nastąpi zaćmienie Słońca. Około dwóch godzin w naszym kraju będzie można obserwować, podaje ELTA, częściowe zaćmienie Słońca.

To zaćmienie będzie można obserwować niemal w całej Europie. Jeśli nie przeszkodzi zachmurzenie, na Litwie da się zaobserwować niemal cały przebieg zaćmienia. W Wilnie rozpocznie się ono o godz. 16 min. 21, maksymalną fazę osiągnie o godz. 17 min. 30. W tym czasie tarcza Księżyca przestoni prawie dwie trzecie Słońca. Zaćmienie zakończy się o godz. 18.37. Słońce w Wilnie w tym czasie już zajdzie, ale mieszkańcy litewskiego wybrzeża zaćmienie Słońca będą mogli obserwować aż

do końca — w Kłajpedzie Słońce zajdzie o godz. 18 min. 42.

Całkowite lub częściowe zaćmienie Słońca następuje wtedy, gdy Ziemia znajduje się w wyrzucanym przez Księżyc cieniu lub półcieniu. Może to się zdarzyć tylko w fazie nowiu Księżyca.

Obliczono, że w konkretnym miejscu Ziemi częściowe zaćmienie Słońca mogą być widoczne co 2-3 lata, a całkowite — zaledwie co 200-300 lat. Ostatnie całkowite zaćmienie Słońca na Litwie obserwowano przeszło 42 lata temu — 30 czerwca 1954 r.

Było to jedno z najdłuższych w naszym kraju zaćmień. Kolejne całkowite zaćmienie Słońca na Litwie ma być widoczne dopiero w następnym stuleciu — w roku 2075.

W sprawie granicy morskiej Premierzy spotkają się w Połdże

Dzisiaj w Połdże premierzy Litwy i Łotwy podejmą próbę wznowienia negocjacji na temat granicy morskiej, które się znalazły w impasie. W sprawie przeprowadzenia spotkania na tak wysokim szczeblu w ubiegłym tygodniu porozumieł się telefonicznie premier Litwy Mindaugas Stankevičius i szef rządu łotewskiego Andris Šķēle, informuje ELTA.

Wywiad A. Brazauskasa dla Szwedzkiej Telewizji

"Litwa zdecydowanie stara się stworzyć siły zbrojne, całkowicie odpowiadające wymaganiom i standardom NATO, potrafiące uczestniczyć we wspólnych operacjach", podkreślił prezydent Litwy Algirdas Brazauskas w wywiadzie dla drugiego programu Szwedzkiej TV. Wywiad z prezydentem naszego kraju został nadany 9 października w popularnym programie wiadomości "Rapport", informuje ELTA.

ARDENA
Vytenio 20
2006 Vilnius
Tel. 63 37 02
Fax. 26 10 36

Lietuvos avialinijos



Robotnicy! Rolnicy! Inteligenci! Emeryci! Studenci! Bezrobotni! Wszyscy ludzie dobrej woli na Litwie!

Tegorocznej jesieni macie na kogo głosować! Interesów najemnych ludzi pracy zdecydowanie broni Litewska Partia Socjalistyczna. Jesteśmy nową siłą polityczną o socjalistycznej orientacji parlamentarno-demokratycznej. Nie jesteśmy współuczestnikami dokonanych w ostatnich latach błędów i przestępstw, które doprowadziły do rozgrabienia Litwy. Nasz program przedwyborczy — to droga zwalczania kryzysu i wyjścia ze ślepego zaułka. Nasze cele:

- Polityka powinna służyć ekonomice, ludziom pracy.
- Ekonomia powinna służyć wszystkim mieszkańcom kraju, a nie tylko elicie.
- Litwa bez przemysłu — to Litwa bez przyszłości.
- Kontrolne pakiety akcji przedsiębiorstw powinny należeć do zespołów lub państwa.
- Rolnictwo — to priorytetowa dziedzina ekonomii i należy ją wszechstronnie stymulować.
- Ziemia powinna należeć do tych, którzy ją uprawiają.
- Przyszłość należy do wielkich zjednoczeń rolnych.
- Nieustanne zmniejszanie liczby bezrobotnych, a w perspektywie — całkowite usunięcie tej plagi społecznej, rozwój wszystkich programów socjalnych.
- Jednakowa płaca za jednakową pracę! Zniesienie przywilejów władz i dysproporcji w wynagrodzeniach.
- Jesteśmy **PRZECIWKO** platformie systemowej ochrony zdrowia. ZA bezpłatnym wykształceniem, ZA dostępnymi cenami za usługi komunalne i podstawowe towary.
- Jesteśmy ZA zdecydowaną walką przeciwko korupcji i przestępczości.
- Jesteśmy **PRZECIWKO** przystąpieniu do NATO, ZA neutralnością kraju.
- Jesteśmy ZA podpisaniem Umowy o pojednaniu narodów.

Naturalnie, że wcielenie w życie tego, co powiedziano wyżej, jest bardzo trudne. Wielokrotnie oszukany człowiek w nic nie wierzy. Jeżeli jednak nie chce zostać bez dachu nad głową, bez pracy i bez przyszłości, popierałby LPS, masowo wstępując do jej szeregów i głosując na kandydatów LPS na wyborach. Litewską Partię Socjalistyczną stworzyli ludzie pracy — na inicjatywę od dołu. Obecnie partia potrzebuje Waszego poparcia.

Dla uniknięcia przypadków preferowania własnych interesów i kariery opracowaliśmy zasady postępowania moralnego kandydata z ramienia LPS w kampanii przedwyborczej i po wyborach. Socjaliści apelują do wszystkich mieszkańców kraju o zgodę i twórczą pracę w imię przyszłości. Obiecujemy, że nie zawiedziemy zaufania wyborców i będziemy zdecydowanie walczyć o sprawiedliwość społeczną.

Zarząd Litewskiej Partii Socjalistycznej

(Zam. 1306)

SENTENCJA DNIA

Kimże ja w końcu jestem, jak nie dzieckiem zakochanym w brzmieniu własnego imienia i powtarzającym je ciągle? Przyszłuchuję się z boku — nigdy mnie to nie nudzi.

Walt WHITMAN

Pracownia kuśnierska "Sabina" zaprasza na
**wystawę - wysprzedaż
wyrobów futrzanych.**
Można je tu też uszyć lub przerobić.

Nasz adres: Kojelavičiaus 222, Vilnius, tel. 67-74-95.

W jednym zdaniu

* Prezydent Litwy Algirdas Brazauskas z wizytą oficjalną przebywa w Danii.

* Starosta frakcji Związku Ojczyzny (Konserwatywistów Litewskich) Andrius Kubilius przewiduje, że podczas podziału mandatów w wielomandatowym okręgu wyborczym, konserwatyści w przyszłym Sejmie zdobędą 26,7 proc. miejsc, Związek Centrum — 19,9 proc., Partia Chrześcijańsko-Demokratyczna — 16,6 proc., Partia Kobiet — 15,1 proc., Litewska Demokratyczna Partia Pracy — 12,1 proc. miejsc — do takiego wniosku doszedł on w oparciu o dane badań z 27-30 września br., przeprowadzonych przez Centrum Badań Opinii Publicznej i Badań Rynkowych "Vilmorus".

* Litewska społeczność medyczna obchodzi 100 rocznicę urodzin znanego naukowca, lekarza-terapeuty, członka korespondenta Litewskiej Akademii Nauk, profesora Jonasa Kairiūkštisa — dzisiaj o godz. 10.00 w Bibliotece Medycznej nastąpi otwarcie wystawy, poświęconej tej dacie, a o godz. 11.00 w auditorium Wileńskiego Szpitala Uniwersyteckiego "Czerwony Krzyż" rozpocznie się konferencja kliniczno-praktyczna.

* Dzisiaj na Litwie rozpoczyna się jesienią pobór do służby czynnej w ochronie kraju — w ciągu prawie dwóch miesięcy do końca listopada zamierza się powołać 2700 chłopców, z których ponad tysiąc przydzielą się do służby w jednostkach wojskowych Departamentu Obrony Cywilnej Ministerstwa Ochrony Kraju oraz Litewskiej Akademii Wojskowej, półtora tysiąca poborowych w wieku 19-27 lat służyć będzie w I i II pułkach służby wewnętrznej MSW oraz jednostkach policji granicznej, jednocześnie do rezerwy zwolni się żołnierzy, którzy odsłużyli 12 miesięcy.

* 10-11 października w Moskwie z inicjatywy ambasady litewskiej w Moskwie oraz Ministerstwa Rolnictwa Litwy odbędzie się wystawa produkcji 24 producentów żywności z Litwy.

* Naukowcy Instytutu Języka Litewskiego zamierzają opracować słownik nazw miejscowości Litwy, ma to być kilkutomowe dzieło.

* W ciągu dziesięciu miesięcy br. towary i usługi na Litwie podrożały o 17,0 proc., ceny sprzedanej przez producentów produkcji przemysłowej wzrosły o 9,5 proc., przemysłu wydobywczego i przetwórczego o 9,3 proc., elektryczność, gaz i woda podrożały o 10,2 proc., niemniej detaliczny obrót towarów (według cen porównawczych) wzrósł o 5,8 proc.

Wystawa — forum

W "Karolinie" — "Jarmark próżności"

W hotelu "Karolina" panie republiki zorganizowały wystawę a jednocześnie forum kobiet. Impreza potrwa do 12 października. Jej oficjalne hasło — "Kobieta — światu, świat — kobiecie". Emblemat forum tworzy kłatawka w kształcie globusa, z której wyrusza się gołąb. Symbolizuje on dobrowolne zamknięcie się kobiet w kręgu spraw rodzinnych i domowych, odejście od spraw społecznych i politycznych, niewiarę w swe siły.

Główną organizatorką imprezy jest prezydent Ośrodka Wystaw "Forum" z Kłajpedy Aida Pečiūnienė. Powiedziała ona, że na forum zostaną poruszone sprawy najbardziej nurtujące panie: "Kobieta i abort", "Finansowanie ochrony zdrowia", "Kobiety — politycy", "Pomoc kobietom bezrobotnym", "System podatkowy Litwy", "Kobieta i przedsiębiorczość", wiele innych.

Na wystawie — przedmioty sprzętu domowego, kosmetyka, czasopisma kobiece, konfekcja, pościel.

Jednocześnie będą odbywały się



pokazy odzieży sportowej, kosmetyków, prezentacja studia "Grožio formulė", występy dziecięcego teatru mody z Kowna i t. in. Organizatorzy rozesłali około 1500 zaproszeń do udziału w wystawie. Zgłosiło się 50 firm, których właścicielki lub kierowniczki są kobietami.

Biletom wstępu na wystawę jest folderek z programem imprezy nabyty za 3 Lt przy wejściu. Wstęp na forum — bezpłatny.

Jak powiedziała pani Aida Pečiūnienė, członkini Partii Kobiet, które kandydują do Sejmu, będą miały okazję opowiedzieć na forum o swych programach, poruszyć nurtujące je problemy.

Barbara ZNAJÓZROWSKA

DEKRET

prezydenta

Republiki Litewskiej

O zgłoszeniu do omówienia Sejmowi RL projektu uzupełnienia artykułem 21-1 ustawy Republiki Litewskiej o rządzie

7 października 1996 r., nr 1069 Wilno

Artykuł 1.

Zgodnie z częścią pierwszą artykułu 68 Konstytucji Republiki Litewskiej, zgłaszam Sejmowi Republiki Litewskiej do omówienia projekt uzupełnienia artykułem 21-1 ustawy Republiki Litewskiej o rządzie.

Artykuł 2.

Zalecam Sejmowi Republiki Litewskiej omówienie projektu tej ustawy w szczególnie pilnym trybie.

Artykuł 3.

Zlecam sekretarzowi Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Litewskiej Albinasowi Janušui przedstawienie projektu wspomnianej ustawy Sejmowi Republiki Litewskiej.

Artykuł 4.

Niniejszy dekret wchodzi w życie od dnia jego podpisania.

Prezydent republiki
Algirdas BRAZAUSKAS
(Zam. 1340)

DEKRET

prezydenta

Republiki Litewskiej

O zgłoszeniu do omówienia Sejmowi Republiki Litewskiej projektu ustawy Republiki Litewskiej o służbie dyplomatycznej

7 października 1996 r., nr 1070 Wilno

Artykuł 1.

Zgodnie z częścią pierwszą artykułu 68 Konstytucji Republiki Litewskiej zgłaszam Sejmowi Republiki Litewskiej do omówienia projekt ustawy Republiki Litewskiej o służbie dyplomatycznej.

Artykuł 2.

Zalecam Sejmowi Republiki Litewskiej omówienie projektu tej ustawy w szczególnie pilnym trybie.

Artykuł 3.

Zlecam sekretarzowi Ministerstwa Spraw Zagranicznych Republiki Litewskiej Albinasowi Janušui przedstawienie projektu ustawy Sejmowi Republiki Litewskiej.

Artykuł 4.

Niniejszy dekret wchodzi w życie od dnia jego podpisania.

Prezydent republiki
Algirdas BRAZAUSKAS
(Zam. 1341)

Spotkanie polsko-litewskie instytucji przeciwpożarowych

5 lat intensywnej pracy



Wczoraj w Departamencie Ochrony Przeciwpowarowej przy MSW RL odbyło się spotkanie kierownictwa Polskiej Straży Pożarnej i służb ratowniczych oraz w/w Departamentu. Ze strony RP brali udział: dyrektor Komendy Głównej Państwowej Straży Pożarnej, st. bryg. dr inż. Jerzy Michałowski, zastępca rektora Szkoły Głównej Służby Pożarniczej w Warszawie dr inż. płk Tadeusz Terlikowski, kierownik wydziału organizacji i nadzoru KG mgr płk Krzysztof Cybulski i zastępca kierownika wydziału kadr i przygotowania KG Wojciech Babut. Ze strony litewskiej uczestniczył dyrektor Departamentu Ochrony Przeciwpowarowej Kazys Zulonas i kierownicy wydziałów Departamentu.

Celem spotkania, na które zaproszono również przedstawicieli mass mediów, było naradzenie się co do współpracy w dziedzinie przeciwpożarowej i prac ratowniczych w szerszym zakresie między Polską a Litwą oraz przedstawienie osiągnięć z ostatnich 5 lat.

Jeśli chodzi o stronę polską, to dokonano było mnóstwo. Poczynając od zapisywania w ustawach i innych aktach prawnych problematyki związanej z ratownictwem i budowaniem ogólnego systemu bezpieczeństwa przeciwpożarowego i kończąc na formowaniu coraz to szerszej sieci jednostek ochotniczych. Gdy się porówna zadania realizowane

przez strażaków do 1991 r. i te, które wykonywane są dziś, łatwo jest zobaczyć, że zakres znacznie się rozszerzył. Kiedyś strażacy tylko gasili pożary, obecnie doszły jeszcze 2 funkcje: ratownictwo techniczne i chemiczno-ekologiczne. Podsumowując w skrócie treść spotkania można powiedzieć, że obu stronom — polskiej i litewskiej zależy na współpracy w omawianej dziedzinie, co powinno zaowocować w kolejnych podpisanych przez zainteresowane państwa umowach i porozumieniach.

Irena LITWIN

Fot. Marian Paluszkievicz

Konferencja prasowa

Mniejszości narodowe — przed i po wyborach

Wczoraj w Departamencie Problemów Regionalnych i Mniejszości Narodowych odbyła się konferencja prasowa, na której poruszone zostały takie kwestie, jak organizowanie imprez, odbywających się w ramach Dni Kultury Rosyjskiej na Litwie, omawiano wyniki konferencji międzynarodowej "Baltijos rusai" ("Bałtycy Rosjanie"), również komitet organizacyjny mniejszości narodowych przedstawiał swoje stanowisko odnośnie przyszłych wyborów.

Jak powiedziała prezes rady koordynacyjnej rosyjskich organizacji społecznych Tatjana Michniowa, Dni Kultury Rosyjskiej na Litwie

trwać będą przez cały październik i obejmą całą Litwę, imprezy w ramach Dni bowiem odbędą się nie tylko w Wilnie, lecz również w Szawlach, Kiejdanach, Druskenikach, Janowie, Visaginie, Kłajpedzie. Zarówno w roku bieżącym, jak też w ubiegłym, Dni Kultury Rosyjskiej finansowane są z budżetu państwa. Pani prezes zaznaczyła, że szczególną uwagę należy zwrócić na wychowanie etnicznej dzieci w szkole i w rodzinie, narzekając, że brak znawców rzemiosła i choreografii rosyjskiej. Po raz pierwszy w tegorocznych Dniach odbędą się tematyczne seminaria.

(Dokończenie na str. 3)

Kronika policyjna

Jak podaje dział Sztabu Informacji MSW RL, 9 października br. w kraju zanotowano 169 przestępstw, w tym: 2 obrażenia ciała, 2 gwałty, 11 chuligańskich ekscesów, 14 rabunków, 140 kradzieży. Skradziono 13 samochodów, znaleziono — 15.

Zarejestrowano 21 wypadków drogowych i 6 pożarów. Znalezione zwłoki 8 osób. Zatrzymano 56 podejrzanych o popełnienie przestępstw.

Gwałt

7 października około godz. 15.00 w jednym z mieszkań przy ul. Žirmūnų w Wilnie Ż. (ur. 1941 r.)

zgwałcił A. (ur. 1980 r.). Podejrzane-

go zatrzymano.

Mączy biznesmen

9 października funkcjonariusze

policji ekonomicznej w Kownie podczas sprawdzenia w prywatnym przedsiębiorstwie S. Bendžiusa znaleźli 20000 kg mąki i gatunku, rozważone po 2 kg i sprzedawane jako wyższego gatunku.

Znaleziono minę

9 października o godz. 14 min. 50 w Miasteczku Północnym w Wilnie znaleziono ciepłą minę przeciwzołgową TN-57, którą wywiłził sapierz z "Geležinis vilkas". Przygotowała Irena LITWIN



Podzielimy ból Dominika Kuznievica i Jego Rodzinę z powodu śmierci ukochanej Mamy.

Zarząd Główny Centrum Kultury Polskiej na Litwie
Im. St. Moniuszki

Uwierzyłam w Alians

(Dokończenie ze str. 1)

— Mam męża i dwie córki. Starza studiuję w konserwatorium, młodsza zaś uczy się w mojej szkole, w 9 klasie. Wiem, że taka sytuacja, gdy mama jest jednocześnie dyrektorem w szkole, do której chodzi córka, nie należy do najlepszych, ale tak jakoś wyszło.

Mój mąż i jego matka są dla mnie prawdziwą ostoją. Bez mego męża nigdy nie osiągnęłabym tego, co dziś mam. W domu stworzył mi warunki do pracy zawodowej, zawsze mnie szanował i podtrzymywał na duchu w trudnych chwilach, a to jest tak ważne dla kobiety.

— Wspomni pani, że i z tęciową stosunki układają się dobrze.

— Tak, to prawda. Z tęciową dogaduję się bez problemów. Zawsze mi pomagała i nadal pomaga. Wiem, że to rzadki przypadek, ale nam się to udało i obie jesteśmy zadowolone.

— Jest pani dyrektorem szkoły, więc oświata stanowi chyba dla pani główny obiekt zainteresowania? Jak pani wyobraża sobie rozwiązanie problemów szkoły mniejszości?

— Przed wszystkim, musimy wrócić wypracować koncepcję szkoły mniejszości narodowej. To wymaga odpowiedzi na podstawowe pytanie — czy szkoła polska, rosyjska ma pomagać w integracji ze społeczeństwem litewskim, czy ma być zlikwidowana i mniejszości "rozpłynąć się" w litewskość. Być może, istnieje jeszcze inna droga rozwoju. Inną sprawą jest też podjęcie w końcu konkretnych działań, mających na celu zapewnienie odpowiednio wysokiego poziomu nauczania języka litewskiego. Nasi absolwenci nie mogą mieć problemów językowych przy wyborze dalszej drogi życia. Jeżeli mówimy o języku litewskim, to chciałabym przypomnieć, że urzędy państwowe są dla ludzi, a nie na odwrót. Bardzo boli mnie stosunek litewskich urzędników do emerytów rosyjskiego czy też polskiego pochodzenia, którzy nie mogą w instytucjach uzyskać wyczerpującej informacji, gdyż nie znają litewskiego. Gdyby ci urzędnicy przestali dręczyć tych biednych ludzi, to prestiż państwa wcale na tym nie ucierpiałby, ale

ludzie poczuliby się pełnowartościowymi obywatelami. Tak, jak matka kocha swoje dzieci bez wyjątku, tak państwo powinno jednakowo szanować swoich obywateli. Jeżeli chcemy, by Litwa była demokratyczna, to właśnie tak musi być.

— Czy Alians chce całą uwagę poświęcić tylko sprawom mniejszości narodowych?

— Nie tylko, interesują nas, rzecz naturalna, również sprawy ogólnokrajowe, a nawet europejskie. Lecz na razie musimy skupić się na naszych problemach. Prawdę mówiąc, to mniejszości narodowe szczególnie opieki potrzebują tylko w ciężkim okresie przejściowym. W przyszłości problemy będą powoli zanikać, staniemy się normalnymi obywatelami i wtedy pozostaną nam tylko problemy w skali krajowej. Jednak opowiadamy się przeciwko sztucznej integracji na siłę. Musi być to proces naturalny.

— Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał
Rajmund BAŁTUSZKIEWICZ

(Zam. 1309)

Mniejszości narodowe — przed i po wyborach

(Dokończenie ze str. 2)

Mówiąc o wynikach międzynarodowej konferencji "Baltijos rusai", prezes Centrum Kultury Rosyjskiej Piotr Ławryniec podkreślił, że konferencja nie była imprezą o charakterze akademickim, większość bowiem uczestników — to politycy i działacze społeczni.

Komitet organizacyjny rady wspólnot narodowościowych przy Departamencie Problemów Regionalnych i Mniejszości Narodowych zatwierdził regulamin w związku ze zbliżającymi się wyborami do Sejmu RL. Prezes komitetu Simonas Alperovičius zacytował urywek tego dokumentu: "Nie ma i nie może być

partii politycznej, reprezentującej całą różnorodność interesów Polaków, Rosjan, Białorusinów, Żydów i innych narodowości, tak samo, jak nie ma jedynej "słusznej" partii reprezentującej wszystkich Litwinów. Polityczne sympatie i antypatie są subtelna sprawą każdego obywatela, niezależnie od jego narodowości; to nie powinno być obiektem spekulacji koniunkturalnych. Wszelkie próby wykorzystania kampanii przedwyborczej do podżegania konfliktów społecznych i narodowościowych są godne potępienia". Wyrażając swoje zdanie osobiste, Simonas Alperovičius powiedział, że jest przeciwnikiem

tworzenia narodowościowych partii politycznych.

Wiczesław Szkil — prezes zarządu Aliansu Mniejszości Narodowych Litwy, który, jak sam zaznaczył, w konferencji prasowej bierze udział w charakterze gościa, powiedział, że regulamin zatwierdzony przez komitet organizacyjny widzi pierwszy raz i nie może na razie jego skomentować. Podkreślił jednak, że Alians nie został stworzony tylko po to, by trafić do Sejmu, lecz, by bronić interesów tych ludzi, których przyciąga program Aliansu.

Mirosława JANUSZKIEWICZ

ODEZWA

do Jego Ekscelencji, Prezydenta Republiki Litewskiej A. Brazauskasa

Grupa aktywnych wyborców kłunstu specjalności, którzy jeszcze nie utracili nadziei — inżynier Vincetas Jasilevičius, profesor, dr hab. n. soc. Vytautas Šernas, doktorzy nauk Mudis Šalkauskas, Vytautas Bagdonavičius, Algirdas Audzjonis, Kęstutis Vistaičius, Algirdas Bikulius oraz inni, którzy zobiektywne przyczyn nie chcieli podać swych nazwisk — przeanalizowała smutne skutki ostatnich sześciu lat rządzenia państwem i ich przyczyny.

Dosłaliśmy do wniosku, że instytucje władzy pomijały po prostu szereg niecierpliwych zwłoki problemów, które należało rozwiązywać jeszcze przed kilku laty. Wspomniana grupa sporządziła listę takich negatywnych prac i zgłosiła ją jako nakaz wyborców kandydatom na posłów do nowego Sejmu (przeprzeżenia kandydatów na posłów do Sejmu dla wyborców).

Przeprzeżenia te popiera: Litewski Związek Pracowników Oświaty (przewodniczący dr Aleksas Bružas), Rada Litewskiego Związku Rolników w rejonie wileńskim (przewodniczący Česlovas Urbanavičius), Federacja Związków Zawodowych Pracowników Rolnictwa Litwy (przewodniczący A. Gedgaudas), w imieniu

Republikańskiej Rady Koordynacyjnej Dobrowolnego Stowarzyszenia Obrony Praw Właścicieli Wkładów Litwy "Indėlininkas" — dr Ignas Mališauskas i Jonas Uselis.

Przeprzeżenia te zostały opublikowane do dyskusji społecznej pt. "Litwo, pomóż sobie możesz tylko ty sama!" w gazetach "Vakarines Naujienos" (23, 26, 29.08.1996), "Valstiečių laikraštis" (03.09.1996), "Echo Litwy" (30.08.1996).

Ta grupa wyborców jest przekonana, że prace wymienione w przeprzeżeniach muszą być wykonywane już teraz, nie czekając na rozpoczęcie działalności nowego Sejmu i sformowanie rządu. Dlatego zwracamy się do Jego Ekscelencji, Prezydenta Republiki Litewskiej i prosimy o wykorzystanie wszystkich pełnomocnictw Prezydenta, aby po rozwiązaniu listy prac, zorganizować niezwłocznie ich realizowanie.

Jesteśmy zdania, że resorty mogą niezwłocznie opracowywać projekty zmian, uzupełnień ustaw jako jednolitego systemu.

Z szacunkiem —

w imieniu grupy wyborców

Vincetas JASILEVIČIUS,

inżynier

04.10.1996

(Zam. 1343)

Uwaga, kierownicy placówek oświatowych!

Jak już informowaliśmy, w dniach 23-31 października br. w Katowicach odbędzie się kurs dla kadry kierowniczej szkół, organizowany przez Ministerstwo Oświaty i Nauki Litwy.

Inf. wt.

"Babie lato" w Rudominie

W sobotę, 12 października w Rudominie odbędzie się kiermasz rynkowy "Babie lato". Wystąpi zespół folklorystyczny "Rudominianka". Początek o godz. 8.00.

Inf. wt.

Echo publikacji

Z Węgier — na Wileńszczyznę

Żołnierz Września 1939 r. Witold Antonowicz dopiero aż 16 lipca 1945 r. wrócił z wojny do rodzinnego domu we wsi Wielkie Pole na Wileńszczyźnie. Przeżył bardzo długą i ciężką drogę. Po wrześniowej klęsce i przekroczeniu granicy znalazł się na Węgrzech. Był tutaj internowany, potem tu również zaznał smaku niemieckiego obozu jenieckiego. Pisałem o tym w "K. W." (3 września br.).

Pan Witold zachował zdjęcia z tej żołnierskiej tułaczki i harówki przy różnych

robotach. Udostępnił je do wykorzystania z nadzieją, że, być może, ktokolwiek z uczestników tamtych wydarzeń odczeka się tutaj u nas, czy też w Polsce lub na Węgrzech.

Jerzy SURWIŁO.

NA ZDJĘCIACH: grupowe zdjęcie z obozu w Esztergomie; na robotach w polu u gospodarza Tota Szandora w Aratpuscie; w Esztergomie podczas odpoczynku — Witold Antonowicz drugi od lewej.

Repr. Marian Paluszkievicz



Republiki bałtyckie

Będzie wspólna deklaracja o obronie

Ministrowie obrony Estonii, Łotwy i Litwy ogłosili zamiar podpisania trzech wspólnych deklaracji, dotyczących poszczególnych kwestii obrony.

Deklaracje te mają dotyczyć przede wszystkim stworzenia wspólnego systemu kontroli przestrzeni powietrznej i zjednoczenia sił morskich trzech krajów we współpracy regionalnej i operacjach pokojowych.

Trzech ministrów obrony zbierze się w sobotę w Rydze na Łotwie, gdzie podpisze wspomniane dokumenty.

Prezydenci krajów bałtyckich już ogłosili we wspólnym komunikacie 28 września, że będą dążyć do rozwoju potencjału obronnego i zapewnienia bezpieczeństwa swoich krajów, a jednocześnie działać na rzecz "jak najszybszego przystąpienia do NATO".

Szwecja

Nobel z chemii dla Brytyjczyka polskiego pochodzenia

Laureatami tegorocznych nagród Nobla w dziedzinie chemii zostali Amerykanin Robert Curl i Richard Smalley oraz Brytyjczyk sir Harold Kroto — zakonnikowała w Sztokholmie Królewska Szwedzka Akademia Nauk.

W uzasadnieniu swego werdyktu, Akademia podkreśla, że uczeni ci zostali uhonorowani Noblem za dokonane przez nich w 1985 roku odkrycie fullerenów, nowych odmian alotropowych węgla.

Z fullerenami wiąże się duże nadzieje na produkcję nowych typów nadprzewodników.

Jeden z tegorocznych noblistów w dziedzinie chemii, profesor Harald Kroto, urodzony w 1939 r. w W. Brytanii, jest związany z Polską: jego dziadek urodził się w Bojanowie (obecne województwo łeszczyskie). Nazwisko laureata, Kroto, jest skrótem nazwiska rodziców: Krotoszyński. Profesor utrzymuje kontakty z pracownikami naukowymi Uniwersytetu Wrocławskiego.

Prof. Kroto wykłada na uniwersytecie Sussex w W. Brytanii, a profesorowie Curl i Smalley pracują na uniwersytecie Rice w Houston w Teksasie.

Korea Płd. — Korea Płn.

Trzy ofiary agentów z północy

Ciała trzech osób cywilnych znaleziono w środku w górzystym regionie na północy Korei Południowej. Południowokoreańskie siły zbrojne przypuszczają, że ludzie ci — dwóch mężczyzn i kobieta — zostali zamordowani przez agentów północnokoreańskich, uciekających przed oblęgą w kierunku granicy.

60 tysięcy żołnierzy i policjantów południowokoreańskich szuka tych agentów, którzy przed trzema tygodniami zeszli na ląd z uszkodzonego okrętu podwodnego. Strona południowokoreańska przypuszcza, że na ląd zeszło 26 północnych Koreańczyków. 22 zginęło w walce z siłami południowokoreańskimi bądź popełniło samobójstwo, jeden został aresztowany.

Afryka

Tworzą się afrykańskie siły militarne

Dziewięć krajów Afryki zapowiedziało udział w afrykańskich siłach militarnych, mających zapobiegać kryzysom na kontynencie. Siły mogłyby rozpocząć działalność w ciągu sześciu miesięcy — poinformowali urzędnicy amerykańskiej administracji.

Urzędnicy, którzy przybyli do Etiopii z Mali razem z Sekretarzem Stanu Warrenem Christopherem odbywającym podróż po krajach Afryki subsaharyjskiej, powiedzieli, że pięć krajów afrykańskich wyraziło wolę zorganizowania oddziałów dla sił afrykańskich, natomiast cztery rozwinęte przemysłowo kraje pomogłyby Stanom Zjednoczonym finansować operację.

Nie wymieniono krajów, które są zainteresowane uczestnictwem w siłach poza Mali, którego udział został zapowiedziany w środę w Bamako.

Indie

Formalne aresztowanie byłego premiera

Indyjska policja w środę wieczorem formalnie aresztowała podejrzanego o fałszerstwo byłego premiera Narasimhę Rao. Były szef indyjskiego rządu natychmiast po zatrzymaniu został jednak zwolniony za kaucją, której wysokość ustalono na 714 dol.

Jest to pierwszy w historii Indii przypadek oskarżenia polityka tak wysokiej rangi o przestępstwo pospolicie. Proces byłego premiera i grupy współoskarżonych rozpoczyna się przed delhijskim sądem w poniedziałek.

Rosja-Czeczenia

Wybory w Czechenii mogą odbyć się w końcu grudnia

Wybory władz republiki oraz władz szezebla rejonowego odbędą się w Czechenii dwa miesiące po zakończeniu wycofywania się wojsk rosyjskich z republiki — ustaliło kierownictwo czecheńskiego ruchu oporu na posiedzeniu w nocy ze środy na czwartek. Według planu Ministerstwa Obrony Rosji, wojska federalne (z wyjątkiem dwóch brygad) opuszczą terytorium Czechenii do 20 października br.

Komitet Obrony Izkerii opowiedział się za tym, aby zwolniony idej niepodległości Czechenii wystąpił na wyborach "jako jedna ekipa, z jednym kandydatem i wspólnym programem" — przekazała agencja "Interfax". Zdaniem separatystów, uniemożliwi to "określonym siłom w Moskwie i w Grozynie" niedopuszczenie do przeprowadzenia wyborów. Wspólnym kandydatem opozycji

będzie najpewniej obecny prezydent Izkerii Zelimchan Jandarbijew, chociaż przedstawiciele czecheńskiej diaspory w Moskwie oraz rosyjscy politologowie twierdzą, że największym poparciem w republice cieszy się dowódca oddziałów zbrojnych opozycji generał Aslan Maschadow.

Na posiedzeniu Komitetu Obrony Izkerii, które odbyło się w jednej ze wsi w południowej Czechenii,

Co powie Lebed' na zamkniętych przesłuchaniach w Dumie?

Fakty, ilustrujące rzeczywistą sytuację wojsk rosyjskich w Czechenii w sierpniu tego roku, jakimi dysponuje sekretarz Rady Bezpieczeństwa FR Aleksandr Lebed', rysują na tyle dramatyczny obraz, że przeciwnicy generała rozważają możliwość odcroczenia zamkniętych przesłuchań w Dumie Państwowej, które mają odbyć się w najbliższych dniach.

Źródła w aparacie Rady Bezpieczeństwa twierdzą, że podanie tych faktów do wiadomości publicznej nie pozostawiało żadnych wątpliwości co do tego, że porozumienie z powstańcami czecheńskimi zostało wymuszone przez sytuację.

Przed kilkoma dniami dziennik "Komsomolskaja Prawda" pisał, że rozejm, zawarty przez Lebedia, uratował rosyjską armię w Czechenii przed totalną klęską.

Minister spraw wewnętrznych Rosji Anatolij Kulikow utrzymuje, że podczas sierpniowego szturm partyzantów czecheńskich na Grozny "nie wydarzyła się żadna katastrofa", "sytuacja była pod kontrolą" i "jeśliby 14 sierpnia nie było rozkazu o wstrzymaniu ognia, to w ciągu kilku dni udałoby się wyprzeć bojowników z miasta".

Fakty, którymi dysponuje Lebed', mówią o czymś zupełnie przeciwnym. Niektóre posterunki rosyjskich wojsk w Grozynie obroniły się tylko dlatego, że bojownicy po dwóch dniach walk wstrzymali szturm i ograniczyli się do ich blokady. Żołnierze wojsk wewnętrznych siedzieli dwa tygodnie na swoich pozycjach bez jedzenia, wody i amuni-

cji. Jak pisał "Moskowskij Komsomolec", zdarzało się, że bojownicy czecheńscy czekali żołnierzy rosyjskich wodą. Wbrew temu, co utrzymuje Kulikow, 101. brygada opuściła swój rejon obronny Staropromysłowski i pod konwojem Czechenów dotarła do lotniska Siemiernyj.

Aleksandr Lebed' zapewne rozpocznie swoje przemówienie na przesłuchaniach w Dumie od konstatacji oczywistego faktu, że bojownicy zajęli 6 sierpnia Grozny w ciągu kilkunastu godzin i że winę za to ponosi osobiście Anatolij Kulikow, którego prezydent Borys Jelnin obarczył w grudniu 1995 roku odpowiedzialnością za utrzymanie porządku konstytucyjnego w Czechenii.

Później Lebed' sięgnie po liczby:

— Zgrupowanie rosyjskich wojsk w Czechenii liczyło 39188 żołnierzy, z czego: wojska wewnętrzne MSW — 24229, oddziały milicji specjalnej — 1969 i armia regularna — 12990 żołnierzy; — Według danych wywiadu wojskowego, w oddziałach czecheńskiego ruchu oporu walczyło ok. 47 tys. partyzantów

ustalono także plan przygotowań do wyborów oraz personalny skład czecheńskiej części tzw. Połączonej Komisji, która będzie pełnić rolę tymczasowej administracji republiki do czasu wyborów. Zgodnie ze wspólnym oświadczeniem, podpisanym 3 października w Moskwie przez Jandarbijewa i premiera Rosji Wiktora Czernomyrdina, Połączona Komisja składać się będzie z 54 osób, po 27 osób z rosyjskiej i czecheńskiej strony. Na czele Komisji będą stali dwaj współprzewodniczący — przedstawiciel czecheńskiej opozycji i przedstawiciel federalnych władz Rosji.

plus ok. 25 tys. bojowników w lokalnych oddziałach samoobrony. Łącznie ok. 72 tys.;

— Wojska Ministerstwa Obrony miały na stanie 60 proc. przysługującej im broni i sprzętu wojskowego, wojska wewnętrzne — 70 proc., milicja i OMON — 45 proc. Żołnierze armii federalnej nie tylko mieli prawie dwa razy mniej broni niż powinni, ale w dodatku ich uzbrojenie było przestarzałe. "Uzbrojenie i sprzęt były zużyte w 80 proc., 10 proc. sprzętu wymaga remontu" — stwierdza się w tajnych dokumentach Rady Bezpieczeństwa;

— Równie źle wyglądała sytuacja z umundurowaniem i wyżywieniem. W wojskach Ministerstwa Obrony brakowało 44 proc. umundurowania i 35 proc. żywności. Szef zaplecza zameldował Lebediowi, że do Czechenii wysłano 3 mln kompletów umundurowania polowego. Sądząc po tym, jak ubrani byli rosyjscy żołnierze i czecheńscy bojownicy, umundurowanie nie dotarło do właściwego adresata.

Wniosek, jaki wynika z tajnych raportów Rady Bezpieczeństwa, jest prosty: Rosja nie była w stanie należycie wyposażyć 40-tysięcznego kontyngentu swoich wojsk, a to, co przeznaczono dla wojsk federalnych, ukradli (i sprzedali, zapewne bojownikom) generałowie rosyjskiej armii.

Rosja

Fiodorow formalnie oskarża Korżakowa o wymuszanie pieniędzy

Borys Fiodorow, były szef rosyjskiej Narodowej Fundacji Sportu, formalnie oskarżył Aleksandra Korżakowa, byłego szefa ochrony prezydenta, o próbę wymuszenia od niego 40 mln dolarów.

Fiodorow skierował oświadczenie w tej sprawie do prokuratury generalnej. Skandal ten może zaszkodzić kregom kremlińskim, ujawniając korupcję na wysokich szczeblach władzy, może też uniemożliwić ewentualny sojusz między Korżakowem i sekretarzem rosyjskiej Rady Bezpieczeństwa Aleksandrem Lebediem — uważa agencja Associated Press.

Korżakow, jeden z najbliższych doradców prezydenta Borysa Jelnina, został latem tego roku zwolniony ze stanowiska szefa ochrony prezydenta w toku przedwyborczych manewrów Kremla. Korżakow zyskał

kontrolę nad Narodową Fundacją Sportu, organizacją, która jako jedyna miała prawo do bezcłowego importu alkoholu i papierosów, co przynosiło kolosalne zyski.

Fiodorow ujawnił skandal związany z wymuszaniem pieniędzy w serii wywiadów, których udzielił w tym tygodniu rosyjskiej telewizji. Fiodorow publicznie oskarżył w nich Korżakowa o próbę wymuszenia od niego 40 mln dolarów.

Prokuratura generalna prowadzi również dochodzenie w sprawie postępowania i zaatakowania nożem Fiodorowa wkrótce po odebraniu mu stanowiska szefa fundacji.

Szamil Tarpiszczew, trener i partner tenisowy Jelnina i do niedawna przewodniczący Komitetu ds. Kultury Fizycznej i Sportu przy prezydencie, oświadczył w środę, że oskarżenia wobec Korżakowa stanowią część "gry politycznej". Tarpiszczew, osobisty przyjaciel Korżakowa, powiedział agencji Interfax, że gra ta ma na celu uniemożliwienie sojuszu Korżakow-Lebed'.

Zarówno Lebed', który aspiruje do urzędu prezydenckiego, jak i Korżakow, wypowiadali się niedawno nt. ewentualnego sojuszu. Niektórzy obserwatorzy spekulują, że Lebed' chce uzyskać dostęp do pieniędzy i informacji, które — jak kraj słuch — Korżakow zgromadził przebywając na Kremlu.

Watykan

Pomyślny przebieg rekonwalescencji papieża

Jan Paweł II, po wtorkowej operacji wyrostka robaczkowego "jest silniejszy, niż był dotąd" — jak stwierdził jego osobisty sekretarz ks. prałat Stanisław Dziwisz cytowany przez włoską rozgłośnię radiową RAI.

Papież spędził kolejną spokojną noc i o godz. 5.00 rano odprowadził w prywatnej kaplicy Mszę św. przy pomocy ks. Dziwisza. Następnie Ojca Świętego zbadał chirurg prof. Francesco Crucitti, który pozytywnie ocenił jego formę — podałby źródła szpitalne.

W środę wieczorem około 500

polskich pielgrzymów śpiewało pod oknami kliniki Gemelli pieśni religijne oraz pieśni góralskie. Towarzyszył im biskup Jan Nowak. "Papież był bardzo wzruszony" — powiedział bp Nowak, który z grupą pielgrzymów został zaproszony do papieskiego apartamentu na 10 piętrze kliniki. "Ojciec Święty

czuje się doskonale. Jego sekretarz powiedział mi, że po operacji papież jest silniejszy, niż był dotąd" — dodał.

W czwartek rano odwiedził papieża także kardiolog Attilio Maseri, który obecny był przy operacji. Podkreślił, że nie miał wielkiej pracy podczas zabiegu, gdyż "papież ma bardzo mocne serce". I dodał, że Jan Paweł II "jest bardzo zadowolony z wyniku operacji".

Afganistan

Atak talibów w rejonie Salangu odparty przez Masuda

Oddziały wierne dowódcy sił obalonego rządu afgańskiego, Ahmeda Szaha Masuda, odparły natarcie talibów na przełęcz Salang, zadając napastnikom dotkliwe straty — poinformowali pracownicy zachodnich organizacji dobroczynnych, koordynujących pomoc humanitarną dla Afganistanu. Kontratak poprowadził Basir Solangi, dowódca wojsk Masuda w rejonie Salangu. W jego efekcie Taliban został też zmuszony, przynajmniej na razie, do zrezygnowania z próby szturmu na Dolinę Pancerziru, jednego z dwóch szlaków komunikacyjnych, łączących północne prowincje wolne od wpływu wojujących islamistów z resztą kraju opanowaną przez talibów.

Jeden z przedstawicieli organizacji humanitarnych, powołując się na świadków walk, powiedział Reutersowi, że ani jeden talib nie pozostał w Golbaharze, miejscowości, z której islamska milicja miała zaatakować Pancerziru. Agencja zaznacza, że na razie brak potwierdzenia tego faktu ze źródeł niezależnych, ponieważ talibowie zawrócili zachodnich dziennikarzy na południe od Dżabal-os-Siradz (77 km na północ od Kabulu), gdzie mieści się ich regionalne dowództwo. Zazwyczaj skłonni do rozprawiania bez żadnych ograniczeń o przebiegu walk (i swych sukcesach) bojownicy Talibanu tym razem zaszali się wymówką, że nie mają żadnych informacji z frontu.

Atak dowódcy podległego Masudowi, zaledwie przed tygodniem nazwanego przez uzbickiego generała Dostumę jako "gościem honorowym", zdaje się wedle Reu-

tera potwierdzać konsolidację przynależności wojsk generałów przeciwko nawałce talibów. We wtorek Dostum publicznie objął obalonego prezydenta Burhanuddinę Rabbani w swej twierdzy Mazar-i-Szarif, 400 km na północny zachód od Kabulu, oczekując przybycia tam także Masuda.

Według zachodnich źródeł talibowie, w większości etnicznie Pusztunowie z południa kraju, stracili od soboty w walkach o kontrolowaną przez siły talibów Pancerziru 270 ludzi. Wiele z ofiar to efekt wybuchu min założonych w wejściu do doliny i na wąskiej drodze, którą żołnierze Masuda zablokowali kamieniami, zepchniętymi ze zboczy. Z drogi Salang do Dżabal-os-Siradz talibowie natomiast mieli przewieźć co najmniej stu swych poległych bojowników.

Solangi w okresie okupacji Af-

ganistanu przez ZSRR w latach 80. wstawił się zniszczeniem na przełęczy całego radzieckiego batalionu, przy zachowaniu kontroli nad szczytami górskimi wzdłuż tego szlaku aż po Dżabal-os-Siradz.

Talibowie rzucili czołgi, wieloprowadnicowe wyrzutnie rakietowe (katiusze), działa przeciwlotnicze i pełno wozów terenowych (dżipów) ze swymi bojownikami na Salang, ale znaleźli się pod zmasowanym ogniem artyleryjskim wojsk Solangi.

Talibowie, wyraźnie unikając walki na dwóch frontach, wydawali się dotąd skłonni do rozmów pokojowych z Dostumem, aby móc skupić się na podstawowym zadaniu, jakim jest wyparcie sił Masuda z jego bastionu w Dolinie Pancerziru, na wschód od tunelu Salang. Teraz coraz bardziej prawdopodobna wydaje się sytuacja, w której islamisci napotkają na twardych przeciwników w obu generalach. Talibowie ciągle jeszcze liczą na neutralność Dostum i doniesienia, o włączeniu się we wtorek do walki z ich oddziałami sił uzbickiego generała, tłumaczyli przewrotnie, że najpewniej chodziło o ludzi Masuda, którzy przepadali się na terytorium Dostumy.

Białoruś

Referendum w listopadzie nie jest możliwe

Centralna Komisja Wyborcza uważa, że przeprowadzenie referendum, w terminie wyznaczonym przez parlament tzn. 24 listopada jest niemożliwe, ponieważ nie może gwarantować przeprowadzenia wszystkich, przewidzianych prawem procedur ani demokratycznego przebiegu referendum. Komisja zwróciła się do parlamentu z wnioskiem o przesunięcie terminu na późniejszy okres.

CKW podjęła taką decyzję jednogłośnie na śródomowym posiedzeniu, o czym poinformował dziennikarzy jej przewodniczący Wiktor Hanczar. Wśród procedur, jakie nie mogą być przeprowadzone w terminach wymaganych przez prawo, przewodniczący wymieniał m.in. wyród równą dostępność do źródeł przekazu wszystkich inicjatyw pytań wnoszonych pod referendum. Zgodnie z uchwałą parlamentu, głównym tematem inicjowanego przez prezydenta referendum są zmiany w Konstytucji. Do prezydenckiego projektu, przewidującego istotne poszerzenie uprawnień prezydenta, parlament dołączył projekt konstytucyjnej partii agrarnej, przewidujący likwidację prezydenckiego urzędu.

Prezydent obstaruje przy jeszcze

wcześniejszej dacie referendum — 7 listopada, chcą wnieść wyłącznie swój projekt zmian w Konstytucji. Hanczar nie chce się wypowiadać na ten temat, ponieważ uważa, że ta inicjatywa pozbawiona jest prawnej legalności i może być wyłącznie traktowana w kategoriach politycznych, a polityka — zauważa — nie leży w zakresie obowiązków CKW. Komisja — zapewnia przewodniczący — kieruje się wyłącznie Konstytucją i innymi ustawami, jednoznacznie dającymi wyłączne prawo wyznaczania daty referendum parlamentowi. Z tego powodu, za nielegalne uważa Hanczar działania prezydenta oraz jego administracji, prowadzone poza CKW, związane z przygotowaniem spisów wyborców, powoływaniem komisji ds. przeprowadzenia referendum. Na mocy

ustawy do tych czynności uprawniona jest wyłącznie Centralna Komisja Wyborcza. "Zebrane i policzone przez nielegalne komisje głosy nie mogą dać wyników z mocą prawną" — stwierdza Hanczar.

Hanczar, ciesząc się opinią znakomitego prawnika, był w początkach prezydentury Łukaszenki wicepremierem. Odszedł na własną prośbę i przeszedł do radykalnej opozycji. Jest deputowanym Rady Najwyższej, członkiem frakcji liberalów. Na przewodniczącą CKW parlament wybrał go niedawno, mimo kategorycznego sprzeciwu prezydenta przekazanego Radzie Najwyższej przez kierownictwo proprezydenckiej frakcji "Zgoda". Hanczar jako przewodniczący CKW obratł linię sztywnego trzymania się litery prawa, odsuwając się od działalności politycznej. To sprawia, że stał się jednym z najtrudniejszych przeciwników dla prezydenta, który bez pomocy parlamentu nie jest w stanie przeprowadzić swoich planów legalnie.

Niemcy

Wschodni Niemcy nadal czują się przegrani

Większość Niemców z eks-NRD nadal uważa, że stracili na zjednoczeniu — ustalili socjologowie. Badania socjologiczne wykazały, że wielu mieszkańców nowych landów czuje się w nowej sytuacji niepewnie i skarży się na utratę tożsamości, powiedział w środę prof. Wolfgang Zapf z Wollnag Uniwersytetu w Berlinie, podczas kongresu Niemieckiego Towarzystwa Socjologicznego w Dreźnie.

Według prof. Zapfa, większość mieszkańców nowych landów lekko się utrać pracy. Wielu obawia się rosnącej przestępczości. Co prawda, prawie nikt nie marzy o powrocie NRD, to jednak wielu odczuwa brak pewnych wartości, które zapewniał tamten system, takich jak osobiste poczucie bezpieczeństwa oraz przynależność do wspólnoty.

Pod względem stosunku do demokracji mieszkańcy eks-NRD plasują się w ogonie krajów wschodnioeuropejskich, twierdzi socjolog. "W nowych landach znacznie więcej ludzi, niż np. w Polsce czy w Czechach, pragnie silnego człowieka na czele państwa", podkreślił prof. Zapf.

Trafiła szóstkę, bo zapomniała okularów

Gdyby nie zapomniała okularów, nie trafiłaby szóstki w totolotka. 60-letnia mieszkanka Palatynatu wygrała 600 tys. marek, gdyż wypinala kupon bez okularów i przez to nie potrafiła skreślić stałego zestawu liczb.

Zakreślone przypadkowo inne liczby zapewniły jej główną wygraną — poinformowała kolektora totolotka w Koblenzie. Radość z wygranej tylko w niewielkim stopniu została zżmącona przez okoliczność, że akurat w tym losowaniu było kilka szóstek, przez co wypłata była niższa niż zwykle.

Kazachstan

Nawrócenie imama

Imam Ak-Beket, jeden z najbardziej znanych muzułmańskich teologów w Kazachstanie, ochrzcił się i przeszedł na chrześcijaństwo. Ak-Beket jest autorem znanej w świecie islamu książki "Nowe postanie Allaha".

Nawrócenie na chrześcijaństwo 46-letni Ak-Beket wyjaśnił tym, że długoletnie studia nad problemami religii utwierdziły go w przekonaniu, że człowiek może poznać Boga i połączyć się z nim tylko w chrześcijaństwie; natomiast islam jest bardziej kulturą niż religią — przekazuje agencja "Wieczorny Biskiek".

Ak-Beket postanowił przed sobą zadanie doprowadzenia do uznania chrześcijaństwa za pełnoprawną religię w Kazachstanie. Nawrócony imam twierdzi, że już otrzymał listy i telefony z pogrozkami ze strony islamskich fundamentalistów i nacjonalistycznych organizacji kazachskich.

USA

"Autobus XXI wieku"

W zakładach należących do koncernu Northrop Grumman, w miejscowości El Segundo w Kalifornii, zaprezentowano autobus, który — według zapewnień przedstawicieli koncernu — będzie w powszechnym użyciu w XXI wieku.

Do wyprodukowania, zabierającego 72 pasażerów, autobusu użyto niektórych technologii używanych do produkcji bombowców Stealth /będących dziełem tego samego koncernu/, m. in. laminowanego włókna szklanego, z którego wykonano karoserię. Dzięki temu autobus waży zaledwie 10 ton, czyli jest o ok. 4 tony lżejszy niż konwencjonalne autobusy.

Autobus posiada hybrydową jednostkę napędową, składającą się z silnika napędzonego gazem poruszającego przadnicę, która z kolei napędza silniki elektryczne zamontowane w pobliżu tylnych osi. Skrzynie biegów i agregaty pomocnicze, jak np. klimatyzacyjne, zamontowano na dachu.

Pojazd, skonstruowany na zamówienie Los Angeles County Transportation Authority, emituje znikome ilości szkodliwych substancji. Federalne Ministerstwo Transportu pokryło większość kosztów prac projektowych i konstrukcyjnych, które wyniosły 51 mln dolarów. Sekretarz transportu Federico Pena, który wziął udział w prezentacji autobusu, odbył pierwszą, krótką przejażdżkę dookoła parkingu fabrycznego.

Nie ustalono jeszcze ceny nowego autobusu, ale — zdaniem przedstawicieli koncernu — wyniesie ona ok. 300 tys. dolarów, czyli tyle samo co konwencjonalnego pojazdu.

Pena podpisał czek na dalsze 9 mln dolarów na pokrycie kosztów dalszych prób i modernizacji, które potrwać 2-3 lata. 6 autobusów, które nazwano /podobnie jak słynne samoloty nie wykrywalne dla radaru/ "stealth", mają przejeść próby w ruchu miejskim, m. in. w Los Angeles.

Albania

Albanci najlepszymi żonami?

Cudzoziemcy, zwabieni takimi przymiotami albańskich kobiet jak łagodny charakter, lojalność i umiejętność dobrego gotowania, coraz częściej szukają żon w tym kraju.

Masywny napływ ofert matrymonialnych z zagranicy oraz wzrastające zainteresowanie nimi ze strony Albanek w wieku od 17 do 60 lat spowodowały, że w Tiranie powstało już biuro matrymonialne "Orchidea" — poinformował albański dziennik "Koha Jone".

"Orchidea" zdołała już skojarzyć wiele par, m. in. wydać 55-letnią wdowę za pewnego Włocha, mimo tego, że panna młoda nie mówiła ani słowa po włosku.

Potencjalni amatorzy albańskich żon powinni jednak mieć się na baczności. Pewien Albańczyk wniósł w lipcu br. pozew o rozwód motywując to tym, że jest regularnie bity przez swą potęgę.

Polityka

KPN: Polacy na Litwie poza zainteresowaniem polskich władz

Zdaniem Kazimierza Wilka (KPN), działania władz litewskich mogą doprowadzić do wyeliminowania prawie 300 tys. Polaków z życia politycznego Litwy w październikowych wyborach do Sejmu. Podczas czwartkowej konferencji prasowej w Warszawie konfederat stwierdził, że dzieje się tak za przyzwoleniem władz polskich.

Postawie KPN są zbliżone do faktów, że Sejm w drodze skreślił z porządku obrad informację MSZ o sytuacji Polaków na Litwie. Zdaniem konfederatów, debata nad tym punktem byłaby okazją m.in. do sprostowania danych, które — jak twierdzi KPN — są rozbieżne z informacjami, jakimi dysponują. Zdaniem Wojciecha Błasiaka (KPN), Sejm rezygnując z zajęcia się tą sprawą, dał sygnał, że w sytuacji, gdy zagrożone są interesy Polaków na Litwie, nie chce wysłuchać informacji na ten temat.

Kazimierz Wilk przypomniał, że 27 czerwca br. Sejm Republiki Litewskiej wprowadził 5-procentowy próg wyborczy. W połączeniu z większością ordynacją prowadzi to do wyeliminowania mniejszości polskiej z życia politycznego. "Decyzja ta stoi w rażącej sprzeczności z prawem międzynarodowym, umowami dwustronnymi podpisanymi przez państwo litewskie, narusza też traktat między Litwą a RP. Podział terenów zamieszkałych przez mniejszość polską, brak przedstawicieli Polaków w kierownictwie ko-

misji wyborczych dowodzą, że państwo litewskie stara się maksymalnie utrudnić środowisku polskiemu zdobycie reprezentacji politycznej w nowym Sejmie" — podkreślił poseł.

Konfederaci stwierdzili, że chociaż w ostatnich miesiącach doszło do wymiany wizyt na najwyższych szczeblach między Polską a Litwą, to mają prawo podejrzewać, że podczas tych spotkań nie poruszano tematów istotnych dla polskiej mniejszości. "Podejrzujemy, że strona polska wiedziała o intencjach władz litewskich, a mimo to dała przyzwolenie na ich dalsze działania" — powiedział Błasiak.

Nie będzie jednej wersji preambuły konstytucji

Podkomisja Redakcyjna postanowiła, że nie opracuje jednego tekstu preambuły, który byłby syntezą wszystkich propozycji wstępu do ustawy zasadniczej, złożonych w Komisji Konstytucyjnej Zgromadzenia Narodowego. Postanowiono podzielić projekty preambuły na trzy grupy, z których każda będzie zawierała wersje niewiele się różniące.

Komisja Konstytucyjna rozstrzygnie, za którą wersją się opowiada i może wtedy zlecić opracowanie jednego tekstu preambuły.

Zdaniem Tadeusza Mazowieckiego (UW), niemożliwe jest stworzenie jednej preambuły z istniejących 13 propozycji, gdyż każda z nich "ma swoją poetykę". Uważa on,

że wszystkie propozycje należy traktować jako integralną całość.

W opinii eksperta prof. Piotra Winczorka, stworzenie jednej wersji preambuły nie jest problemem redakcyjnym, czy prawniczym, lecz politycznym. Najpierw należy porozumieć się w sprawie "gorących momentów" w preambule (chodzi

m.in. o odwołanie do Boga — przyp. PAP). Jeśli tak się stanie, prace Podkomisji do niczego nie doprowadzą, powiedział.

Wśród propozycji preambuły znajdują się teksty z projektu konstytucji PSL i UP, z obywatelskiego projektu konstytucji, z projektu konstytucji Senatu I kadencji, postów i senatorów SLD, wersja preambuły Włodzimierza Cimoszewicza, Tadeusza Mazowieckiego i Ryszarda Bugaja.

Karta Akcji Wyborczej "Solidarność"

Projekt Karty Akcji Wyborczej "Solidarność" omawiała w Gdańsku Komisja Krajowa NSZZ "S". Składający się z 5 części dokument określa założenia programowe koalicji, zasady jej organizacji i finansowania, sposób wyłaniania kandydatów AWS na poselskie i senatorskie listy wyborcze oraz wymogi uzyskania przez AWS osobowości prawnej.

Projekt Karty przyjęty ma zostać oficjalnie na spotkaniu plenarnym sygnatariuszy AWS w Warszawie — poinformował wiceprzewodniczący KK "S", Jacek Rybicki. Działacze "S" spodziewają się, że na spotkaniu tym dojdzie do wyłonienia władz AWS, którymi ma być Rada Krajowa, Zespół Koordynacyjny i przewodniczący AWS. "Z urzędu" została na nim lider "S" Marian Krzaklewski.

Rybicki wyjaśnił, że w skład pełniącej rolę ciała ustawodawczego Rady Krajowej wejdą przedstawiciele wszystkich 37 obecnie ugrupowań tworzących AWS. Ciężką jest, że choć ugrupowania reprezentowane będą przez poje-

dynczych przedstawicieli, to w głosowaniach liczyć się będzie — jak na zebraniu akcjonariuszy — wielkość pakietu udziałów, jakimi dysponować będzie każde z ugrupowań. Najwięcej, bo 50 proc. udziałów, ma mieć "Solidarność". "Ponieważ jednak decyzje zapadać będą kwalifikowaną większością 3/4 głosów, to związek nie będzie mógł narzucić swojej woli, choć będzie w stanie zablokować niekorzystną dla siebie decyzję" — stwierdził wiceprzewodniczący "S".

Funkcje władzy wykonawczej pełnił ma 10-osobowy Zespół Koordynacyjny składający się z 5 przedstawicieli "S" oraz 5 reprezentantów innych organizacji

członkowskich AWS. Tutaj głosowania przeprowadzane będą personalnie, a decyzje podejmowane zwykłą większością głosów. Przewidziano także 2 wakaty, ale — jak stwierdził Piotr Żak, rzecznik prasowy "S" — przeznaczone one będą bardziej dla organizacji społecznych, niż partii politycznych.

Przewodniczącą AWS będzie miał prawdopodobnie aż 3 zastępców. Jeden z nich ma się wywodzić z "S", dwaj pozostali reprezentować będą ugrupowania polityczne.

W pierwszej części, dotyczącej założeń programowych AWS, "Karta" nawiązuje m.in. do opracowywania z inicjatywą "S" obywatelskiego projektu Konstytucji RP, postuluje zasadniczą reformę systemu ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych, konieczność uwzględnienia obywateli oraz decentralizacji władzy państwowej.

Nauka

Konflikty etniczne w Europie

Stosunki narodowościowe i konflikty etniczne w Europie Środkowo-Wschodniej, jak wojna w Jugosławii, problem mniejszości rosyjskiej na Ukrainie i w państwach bałtyckich, zadrzańskie węgiersko-słowackie i rumuńsko-węgierskie są tematem badań naukowych — powiedział dziennikarzowi PAP prof. Piotr Eberhardt z Instytutu Geografii i Przestrzennego Zagospodarowania PAN.

Prof. Eberhardt zajmuje się problematyką narodowościową państw południowej Europy, Morzem Czarnym i Adriatykiem od końca XIX wieku do chwili obecnej. W państwach tego regionu — wskutek różnych powłok historycznych znajdowały się liczne mniejszości narodowe i występowały właśnie etniczne. Trudną sytuację narodowościową komplikowały dodatkowo imperialne zakusy Niemiec i Rosji. Mocarstwa te podbiły i dzieliły mniejsze państwa, wytyczały sztuczne granice, dokonywały deportacji ludności.

Konflikty etniczne w tym regionie — istniały zawsze, ale po II wojnie światowej były niejako zamrożone. Ujawniły się dopiero po upadku komunizmu i wybuchu z niespodziewaną siłą — czego przykładem może być wojna w Jugosławii. Znajomość przyczyn konfliktów mających podłoże narodowościowe, językowe lub wyznaniowe ma istotne znaczenie dla zrozumienia procesów zachodzących współcześnie w Europie Środkowo-Wschodniej. Region ten znalazł się pomiędzy integracją się Europą, w której duży rolę odgrywa Niemcy, a szukającą swej drogi nową Rosją. Wyniki badań nad problematyką narodowościową przedstawił prof. Eberhardt w wydanej przed kilku dniami nakładem PWN pracy "Między Rosją a Niemcami".

Przestępczość

Estoncy kierowcy autokaru okradli rosyjską wycieczkę

Ponad 50 tys. USD, różne towary zakupione w Polsce oraz rzeczy osobiste stracili uczestnicy rosyjskiej wycieczki handlowej do Białegostoku, ograbieni przez estonskich kierowców autokaru, którym grupa przejechała. Rosjanie udali się na białostocki bazar, a autokar odjechał w nieznanym kierunku — poinformował we wtorek podpiszą Krzysztof Kasprzak, rzecznik prasowy KWP w Białymstoku.

Autokarem kierowało dwóch brać narodowości estonkiej, a podróżowało nim jedenastu Rosjan. Po przyjeździe do Białegostoku, turyści udali się na handlowy rekonesans na jeden z miejscowych bazarów. W pojeździe — pod opieką kierowców — pozostawili wszystkie swoje rzeczy, zakupione wcześniej towary oraz dokumenty. Gdy wrócili po godzinie, autokar już nie było, a na Rosjan czekał tylko jeden z kierowców. Wyтімacyli im, że jego brat pojechał załatwić własne sprawy i niedługo wróci. Po pewnym czasie zniknął i on.

Nierozwinni turyści czekali prawie cały dzień. Z tego, że zostali ogabieni, zdali sobie sprawę dopiero wtedy, gdy ich paszporty przyniósł nieznany kierowca taksy. Okazało się, że otrzymał je w Suwałkach od jednego z kierowców autokaru, z prośbą o oddanie Rosjanom. Ci dopiero wtedy sprawę zgłosili białostockiej policji.

Poszkodowanych zostało 10 osób. Całkiem bez strat wyszła z opresji jedynie jedna turyстка, która wszystkie swoje rzeczy przezrocznie zabrała wychodząc z autokaru. Trwają poszukiwania auta marki volvo i jego kierowców, ale — zdaniem policji — przekroczyli już oni granicę wschodnią.

Z życia wzięte

Zagadka nieśmiertelności

Do szpitala w Bytowie (woj. śląskie) przywieziono Krzysztofa K., ofiarę wypadku drogowego. Poza ogólnymi potłuczeniami, nie stwierdzono u niego żadnego zjadanych obrażeń i wypuszczonego do domu. Wcześniej Krzysztof K. został potrącony przez Fiatę Temprę jadącą z dużą prędkością. Wybił głowę szybą i przez kilkadziesiąt metrów wiozłony był na masce, z której spadł, gdyż kierowca nie zatrzymał się. Gdy podniósł się z jedyń, przejechał został przez Fiatę 126p. Oba samochody zostały poważnie uszkodzone.

Los młodego wynalazcy

Kiedy przez uchyloną szybę wozu patrolowego wrocławskiej Straży Miejskiej wpadł ze świstem kamień, strażnicy byli przekonani, że ktoś strzela do nich z broni palnej z tłumikiem lub pneumatycznej. Po chwili konsternacji dojrzał jednak chłopca, strzelającego z konstrukcji przypominającej plastikowy pistolet. Po brawurowym pościgu strzelec został schwytany. Odkryto przy nim własnoręcznie skonstruowaną broń z celownikiem, w której funkcję miotającej pełniła... przerzućwala. Według strażników, siła, z jaką wynalazek ten wyrzucił pociski, jest wręcz imponująca: 12-letni Łukasz D., wynalazca i uczeń szkoły podstawowej, wypróbował efekt swej myśli technicznej na przechoinach i przejeżdżających samochodach. Gdy strażnicy przekazali go matce, ta zapowiedziała, że "wybije mu z głowy" brewerie. Przemysłowi wojskowi poprosili w takiej chwili o chwilę zadumy. Zniechęcenie młodego innowatora oznaczać mogłoby beztrószkie zaprzaczenie swego talentu na miarę Kałuszniaka. Strażnicy na tym obrona pokoju.

Strachy na lachy

Kobieta z bronią w ręku wdarła się w centrum Kalisza do sklepu i zaczęła czerzeć żądać od właściciela pieniędzy. Mężczyzna ukrył się za ladą, a następnie uknął na zaplecze. Sfrustrowana gangsterka, nie otrzymawszy tu, poczapła na ulicę. Wkrótce została zatrzymana przez straż miejską, później zaś przekazana policji. Pistolet okazał się straszakiem.

Samodzielni

Ślącący jadący na pikarski mecz na Wembley zajęli do przydrożnego baru przy trasie A-4 w województwie opolskim. Postanowili jednak ugościć się tu sami. Na oczach zbytniego personelu zdemolowali lokal, zjedli duży smaczny kiełbasa, a jej nadmiar porozrzucali w najbliższym, leśnym otoczeniu. Wzruszona policja, w sile dziesięciu samochodów, bar obładowa. Kilku najbardziej samodzielnych kibiców musiało okłaskiwać zmagania polskich piłkarzy w opolskim areszcie policyjnym. Zagrożone angielskie pudy odciechni.

Bezpieczeństwo

Szef archiwów UOP będzie szefem doradców w UOP

Dyrektor archiwów Urzędu Ochrony Państwa Antoni Zieliński został odwołany ze stanowiska; szef UOP prof. Andrzej Kapkowski zaproponował mu funkcję szefa swego zespołu doradców, który Zieliński przyjął. To tylko "wewnętrzne przesunięcie kadrowe" — mówił w środę Marian Pastuszko z UOP, komisji nadzorującej ds. ustawy łustracyjnej. Jej prezydium chce wyłuskać od premiera, który od 1 brn, nadzoruje UOP. Włodzimierz Cimoszewicz zgadza się z decyzją Kapkowskiego.

O odwołaniu Zielińskiego, który kierował Biurem Ewidencji i Archiwum UOP od 1990 r., poinformowało w środę "Życie" sugerując polityczne tło tej decyzji. Dyr. Pastuszko z UOP powiedział komisji nadzorującej, że "nastąpiło po prostu przesunięcie ze stanowiska dyrektora biura ewidencji na szefa zespołu doradców szefa UOP — stanowisko co najmniej równorzędne w sensie formalnym". Według Pastuszka, nowym dyrektorem BEA mianowano dotychczasowego szefa zespołu doradców szefa UOP prof. Waldemara Morawieckiego, wieloletniego pracownika archiwów MSW. Pastuszko podkreślił, że decyzja ta nie miała związku z

mentem i w taki sposób, jest totalną głupotą polityczną, która pozwala wyścigać daleko idące wnioski czy domniemania".

Włodzimierz Cimoszewicz powiedział dziennikarzom, że podzielił argumenty i poglądy szefa UOP, który był podstawą do odwołania Zielińskiego. Dodał, że "nie mają one żadnego związku ze sprawami łustracji". Nie sądzę, żeby komentowanie tego typu decyzji personalnych z wnętrza Urzędu Ochrony Państwa zgłaszało na komentowanie publiczne" — dodał.

Zieliński przyjął propozycję objęcia funkcji szefa zespołu doradców — podał rzecznik UOP Leszek Buller. Dodał, że decyzja, która nie ma "żadnego tła politycznego", zapadła we wtorek. Zieliński był już w 1991 r. raz odwołany przez ówczesnego szefa MSW Henryka Majewskiego, ale wrócił do resortu po jego odejściu.

Udziałem Zielińskiego w pracach komisji ani z jej dezzyderatem do szefów MON i MSW, by wydalili z urzędu w środę "Życie" sugerując polityczne tło tej decyzji. Dyr. Pastuszko z UOP powiedział komisji nadzorującej, że "nastąpiło po prostu przesunięcie ze stanowiska dyrektora biura ewidencji na szefa zespołu doradców szefa UOP — stanowisko co najmniej równorzędne w sensie formalnym". Według Pastuszka, nowym dyrektorem BEA mianowano dotychczasowego szefa zespołu doradców szefa UOP prof. Waldemara Morawieckiego, wieloletniego pracownika archiwów MSW. Pastuszko podkreślił, że decyzja ta nie miała związku z

W Filharmonii Narodowej RL



Inne dźwięki, inna muzyka

Efektowne zakończenie VIII Festiwalu Kwartetów

Dla wielu melomanów współczesna muzyka — to kakofonia dźwięków, hałas i zgiełk. Na wtorkowym koncercie Kwartetu Krons (USA) słuchacze mieli okazję przekonać się, że nie ma złej muzyki, są tylko źli wykonawcy: leniwi, niecierpliwi, co kryje w sobie utwór, nieumiejący go odczytać, odkryć jego najpiękniejsze strony. Muzykę Kwartetu Krons potrafili zrobić nawet z jednego dźwięku symfonie.

Kwartet Krons — to David Harrington (I skrzypce), John Sherba (II skrzypce), Hank Dutt (alt) i Joan Jenanraud (wolonczela). Zespół powstał w 1973 r. i jest najlepszym powstałym współczesnej muzyki. Grają utwory niezwykłe, robią z nich majstersztyki. Współpracują z kompozytorami Azji, Afryki, Ameryki, takimi jak Scott Johnson, Sofia Gubaidulina, Franz Liszt, Ade, Hebrak Gorecki, Tan Dun i in. Każdy utwór dla nich to materiał dla eksperymentów, niewyczerpane źródło pomysłów, w jakie wzbogacają się. Robią to tak fachowo, z taką miłością do każdego utworu, że największa kakofonia brzmi jak ... muzyka. Otwierają przed słuchaczami drzwi do świata innych dźwięków, innych możliwości ich kojarzenia. I jest on tak rozległy, że dziś bierzemy, dlaczego do każdego utworu, że największa kakofonia brzmi jak ... muzyka. Otwierają przed słuchaczami drzwi do świata innych dźwięków, innych możliwości ich kojarzenia. I jest on tak rozległy, że dziś bierzemy, dlaczego do każdego utworu, że największa kakofonia brzmi jak ... muzyka.

Otwierają przed słuchaczami drzwi do świata innych dźwięków, innych możliwości ich kojarzenia. I jest on tak rozległy, że dziś bierzemy, dlaczego do każdego utworu, że największa kakofonia brzmi jak ... muzyka. Otwierają przed słuchaczami drzwi do świata innych dźwięków, innych możliwości ich kojarzenia. I jest on tak rozległy, że dziś bierzemy, dlaczego do każdego utworu, że największa kakofonia brzmi jak ... muzyka.

Rozszerzając możliwości instrumentów stosują efekty świetlne. Momentem lirycznym odpowiadają kolory niebieskie, seledynowy, piekielnie fioletowy — pomarańczowy, grzący czerwony. Światło wykazuje każdego z muzyków podczas wykonywania partii solowych, potęguje napięcie. Wykonawcy korzystają niekiedy z grybacku dla przekazania specyficznych dźwięków, których nie jest w stanie odtworzyć żaden instrument. A wszystko jest tak starannie zsynchronizowane, że wydaje się jednolitą materią. I dziś się, jesteśmy obecni nie na koncercie kwartetu, lecz na koncercie tajemniczego misterium, spektaklu niezwykły, pełen niespodzianek.

Do Wilna Krons przywiozł program bardzo zróżnicowany. Najpierw był kwartet przyjaciół zespołu, wykładowcy kompozycji na Uniwersytecie Waszyngtońskim Kena Benshoofa "Św. Franciszek wspina się na

Czarną Górę w drodze do raju". To bardzo amerykańska muzyka, jak gdyby z westernowych saloonów, a jednocześnie bardzo szlachetna i bogata w brzmieniu.

Potem — 3 części "Książki Johna o Rzekomym Tańcu" Johna Adamsa. Jest on kierownikiem i dyrygentem orkiestry kameralnej w St. Paulu, tworzy dla takich zespołów jak orkiestra w Cleveland, opera we Frankfurcie, londyńska "Sinfonietta", dla filharmoników z Los Angeles. To jeden z najczęściej wykonywanych w USA kompozytorskich, autor oper "Nixon w Chinach" czy "Śmierć Klinghoffer". "Książka Johna..." przypomina rytmy Afryki, dzwoni. Linie rytmiczne tego utworu tworzą sprężynowane dźwięki fortepianu.

Potem był P.Q. Phan i muzyka azjatycka ("Tragedia w operze") transponowana na grunt tradycji europejskiej.

Melodijny, o soczystym brzmieniu okazał się utwór Harry'ego Partcha — wielkiego eksperymentatora, samouka, który zadziwiał świat, próbował nawrócić muzykę do jej źródeł rytualnych, obrzędowych. Eksperymenty w dziedzinie mikrointerwałów doprowadziły Partcha do stworzenia skali opartej na podziale oktawy na 43 części, do konstruowania specjalnych instrumentów, umożliwiających uzyskanie takiej skali. Originalny utwór amerykańskiego kompozytora Franciszka Ade, uczennicy Kary Karolewa, jest swego rodzaju ektazą, pieśnią miłości.

W drugiej części koncertu Kwartet wykonał "Cadenza na Wierat Plain" ("Kadencja zwykłej nojy") Terry Riley, powstała pod wpływem muzyki Indii. Składa się właściwie z czterech kadencji, poświęconych każdemu z muzyków. Piękny, bogaty utwór, nie zwalający na powtarzanie różnych konfiguracji dźwiękowych.

A potem zaczęły się bisy, bo publiczność wypełniająca salę po brzegi, nie chciała się rozstać z genialnymi muzykami. Ostatnim bism był utwór wymyślony przez sam zespół i składający się z jednego dźwięku — nasilenego, modulowanego, którym, jak się okazało, można przekazać wszystko: szepety, jęki, śpiewy, klaskanie, opętanie tańcem, ryk samolotu...

Ostatni koncert VIII Festiwalu Kwartetów na pewno zapamięta się obecnym na cele życia. Uodowodnił, że muzyka nie są zgranio, tylko trzeba być muzyką poza ramy ustalonych kanonów. Wileński Filharmonii należały wielkie brawa za ściganie do nas tak znakomitego zespołu.

Barbara ZNAJDOŹKOWSKA

NA ZDJĘCIU: Kwartet Krons.

Piłka nożna

Trudne zwycięstwo zespołu Litwy Dobry występ Polaków na Wembley

We środę w Europie rozegrano 14 meczów eliminacyjnych do piłkarskich mistrzostw świata we Francji.

W grupie 8 w Wilnie zmierzyły się reprezentacja Litwy i Liechtensteinu. Nasza reprezentacja miała do przeciwnika najlepszą szansę w grupie. Jednakże udowodnił swą przewagę drużynie litewskiej udało się z bardzo dużym trudem. Goście sprawili sporo problemów i mimo nieustannych ataków piłkarzy litewskich drugo nie potrafili oni pokonać pewnie broniącego Martina Heeba.

Dopiero w 43 min. gry po podaniu piłki przez N. Miknevičiusa nieobstawiony E. Jankauskas z bliskiej odległości umieścił piłkę w siatce przeciwników. Piłkarze Liechtensteinu wyrównali po strzale Har'ego Zecha w 53 minucie. Dwie minuty później zwycięstwo dla Litwy uratował kapitalnym strzałem z rzutu wolnego Arminas Narbekovas. Reprezentacja Litwy wygrała więc drugi mecz eliminacyjny wynikiem 2:1.

Zespół Litwy grał w tym spotkaniu w następującym składzie: G. Staubė, A. Tereškinas, V. Sukristovas, N. Miknevičius, R. Vainoras, V. Šleky, R. Žutautas, D. Maciulevičius (R. Žingilas, V. Baltušnikas), E. Jankauskas, A. Skarbalius, A. Narbekovas.

W innych spotkaniach Irlandia wygrała z Macedonią (bramki strzelili: J. McAtee i T. Cascarino — 2), a Islandia ustąpiła Rumunii 0:4 (bramki zdobyli D. Moldovan, G. Hagl, G. Popescu i D. Petrescu).

Tabela tej grupy jest następująca (drużyny, mecze, różnica bramek, punkty):

1. Irlandia	2	8-0	6
2. Rumunia	2	7-0	6
3. Litwa	3	4-4	6
4. Macedonia	3	4-4	4
5. Islandia	3	1-7	1
6. Liechtenstein	3	1-10	0

W tym roku odbędą się jeszcze mecze Liechtenstein — Macedonia (9.X) oraz Islandia — Irlandia (10.X).

W środę na wypełnionym przez komplet widzów stadionie Wembley w Londynie w meczu grupy 2 spotkały się piłkarskie reprezentacje Anglii i Polski.

Drużyny wyszły do gry w następujących składach:
Anglia — D. Seaman — G. Neville, S. Pearce, P. Ince — G. Southgate, A. Hinchoff, D. Beckham, P. Gascoigne — A. Shearer, L. Ferdinand, S. McManaman.

Polska — A. Woźniak — R. Michalski, P. Wojtala, M. Jóźwiak, J. Zieliński — T. Walchoch, T. Hajto, H. Baluszynski — K. Warzycha, P. Nowak, M. Citko.

Reprezentacja Polski rozegrała wspaniały mecz i mimo porażki 1:2 może zaliczyć ten wynik do sukcesu.

Już w 7 min. gry po dośrodkowaniu Marka Citko strzelił nie do obrony i Polska poprowadziła 1:0. Jednakże swą przewagę na początku gry Polacy nie potrafili udokumentować następnym golem, a na 25 min. po błędzie bramkarza Shearer przetracił piłkę głową do pustej bramki. Tenże zawodnik w 38 min. po kapitalnym strzale wyprowadził swój zespół do przodu.

Druga połowa zaczęła się groźnymi atakami jednostki angielskiej. Coraz częściej Shearer i Ferdinand, wspomagani przez świetnie dyblujący go McManama, stwarzali zagrożenie pod bramką Woźniaka. Zwalczając z lewej strony powstała luka, którą coraz trudniej było zapelniać zmęczonym Zielińskim i Jóźwiakom. Nadal jednak solidnie grała polska druga linia, a Nowak pracował na całym boisku i nawet o czasie do czasu sam stwarzał poważne zagrożenie.

W 75 min. słabnącego, grającego już zbyt pasywnie Warzychę Antoni Plechiczek zmienił na M. Saganowskiego. Tempo ataku gości wzrosło. W 80 min. mogło być 2:2. Michalski wreszcie podał w idealne tempo do wbiegającego w pole karne Nowaka. Kapitan polskiego zespołu mógł lobować nad Seamanem albo

próbując strzelić gola bezpośrednio, albo podając Saganowskiemu. Bramkarz angielski wybił i sparował zbyt słaby strzał.

Na dobre note zasłuszyła cała polska dwunastka. Najlepsi byli Nowak, Citko, Baluszynski, Michalski, Woźniak i Jóźwiak. W zwycięskim zespole zaimponował zwłaszcza jego kapitan Shearer, bardzo dobrze zagrali też Ince, McManaman, Pearce i Seaman.

76 tys. angielskich kibiców długo fetowało w sumie zasłużone zwycięstwo swej drużyny. Tym razem jednak euforii nie mogło być. Na wyspach liczono na efekowniejzy sukces aktualnie trzeciej drużyny starego kontynentu.

W innym spotkaniu tej grupy Włochy tylko 1:0 pokonały zespół Gruzji. Gola strzelił F. Ravanelli.

Oto tabela 2 grupy:

1. Anglia	2	5-1	6
2. Włochy	2	4-1	6
3. Polska	1	1-2	0
4. Gruzja	1	0-0	0
5. Moldawia	2	1-6	0

Następne mecze Gruzja — Anglia (9.X) i Polska — Moldawia (10.X).

W grupie 1 Dania wygrała z Grecją 2:1. Sytuacja w grupie:

1. Grecja	3	6-2	6
2. Dania	2	4-1	6
3. Chorwacja	1	4-1	3
4. Słowenia	2	0-4	0
5. Bośnia-Hercegowina	2	1-7	0

W grupie 3 Norwegia pokonała Węgry 3:0. Wszystkie trzy gry w ciągu 10 minut strzelił K. Fekdal.

1. Norwegia	2	8-0	6
2. Szwajcaria	2	3-3	3
3. Węgry	2	1-3	3
4. Azerbejdżan	2	1-3	3
5. Finlandia	2	2-4	0

W grupie 4 Białoruś zremisowała z Łotwą 1:1, a Szwecja uległa Austrii 0:1. Mecz Estonii — Szkocja z powodu złego oświetlenia boiska został odwołany i odbędzie się 7 listopada.

1. Szkocja	3	7-3	6
2. Szwecja	2	2-0	4
3. Austria	2	1-0	4
4. Białoruś	4	3-7	4
5. Estonia	2	1-1	3
6. Łotwa	3	2-5	1

W grupie 5 Izrael zremisował z Rosją 1:1.

1. Rosja	2	5-1	4
2. Izrael	2	3-2	4
3. Bułgaria	2	3-3	3
4. Luksemburg	1	1-2	0
5. Cypr	1	0-4	0

W grupie 6 zmierzyły się czworo zespołów Czech i Hiszpanii. Zanotowała bezbramkowy remis.

1. Jugosławia	3	17-9	9
2. Słowacja	2	8-1	6
3. Czechy	2	0-4	4
4. Hiszpania	2	6-2	4
5. Wyspy Owce	4	5-19	0
6. Malta	3	0-18	0

W grupie 7 San Marino przegrało z Belgią 0:3.

1. Włochy	3	12-3	6
2. Belgia	2	5-1	6
3. Holandia	1	1-1	3
4. Turcja	1	3-3	3
5. San Marino	3	0-14	0

Turcja rozegrała mecz towarzyski w Panzu, przegrywała z Francją 0:4. W grupie 9 Albania przegrała z Portugalią 0:3, a Armenia z Niemcami 1:5.

1. Ukraina	2	3-1	6
2. Portugalia	3	4-2	4
3. Niemcy	1	5-1	3
4. Armenia	3	2-2	2
5. Irlandia Pn.	2	1-2	1
6. Albania	1	0-3	0

Rozegrano jeszcze trzy spotkania play-off rundy w grupie północno-wschodnioeuropejskiej. Oto wyniki: Wenezuela — Argentyna 2:5, Ekwador — Kolumbia 0:1, Paragwaj — Chile 2:1.

Sytuacja jest następująca:
1. Kolumbia 5 10-13 13
2. Ekwador 5 8-6 9
3. Argentyna 5 9-6 8
4. Paragwaj 4 5-7 7
5. Urugwaj 4 4-5 6
6. Boliwia 4 7-5 4
7. Chile 4 7-8 4
8. Peru 4 2-5 3
9. Wenezuela 5 4-15 1

Z grupy tej do finałów zakwalifikują się cztery zespoły oraz Brazylia, która jako mistrz świata ma zapewniony udział bez eliminacji.

M. PIASECKI

Sport

Futbolowa Gala —

ze wschodu na zachód

Światowa Futbolowa Gala odbędzie się 20 stycznia 1997 roku w Monachium. Informacja o tym fakcie organizatorzy — Międzynarodowa Federacja Historii i Statystyki Futbolu (IFFHS) — podkreśla, że początkowo ta piłkarska uroczystość miała się odbyć 2 listopada br. w Lipsku. Jednakże — jak stwierdza IFFHS — "została przeniesiona ze Wschodu na Zachód" z powodu "nieświadczonego zachowania się wschodniemieckich mediów i braku zainteresowania społeczności wschodnich Niemiec".

Bogaty program uroczystości przewiduje m.in. uhonorowanie najlepszego bramkarza dekady (1987-96) — w obecności pierwszego zdobywcę tego tytułu, Belgia Jeana-Marie Pfiffa (1987) i ostatniego laureata plebiscytu, Niemca Andriasa Kopskego. Poza tym wyróżnienia zostaną — najlepszy arbiter 1996 r., najlepszy sędzia ostatniej dekady, najlepszy klub 1996 r. (aktualnie na czele rankingu — FC Barcelona przed Bayernem Monachium i Ajaxem Amsterdamem).

Główną atrakcją będzie nagrodzenie najskuteczniejszych piłkarzy rozgrywek ligowych w historii futbolu (licząc od 1888 r.). Rekordzistą jest Węgier Ferenc Puskas, a z tych, których znajdują się w czołówce zaproszeni goście: Carlos Bianchi, Alfredo di Stefano, James Graeves, Gerd Mueller, Hugo Sanchez... (PAP)

Kolarstwo

Sukces Włochów

Włoch Gianluca Sironi zdobył tytuł mistrza młodzieżowców w tejdiscipline indywidualnej na czas na wiodących w Lugano. Przejechał on trasę 31,6 km ze średnią prędkością ponad 50 km/godz., wyprowadzając o 52 sek. swego rodaka Roberto Sganberliu oraz o 57 sek. Niemca Andriasa Kloeden. Polacy pojechali bardzo przeciętnie — Krzysztof Cielieński zajął 23 miejsce, a Tomasz Streich — 33.

Konkurencja ta po raz pierwszy znalazła się w programie mistrzostw świata. Startowali w niej zawodnicy do lat 23, którzy jeszcze nie podpisali kontraktów zawodowych.

Wczoraj odbyły się zawody w tejdiscipline indywidualnej na czas na dystansie 40,4 km elity.

Inf. Wł.

Hokej

Awans polskiej drużyny

W kolejnych dwóch seriach rywalizacji we Wschodnio-Europejskiej Lidze Hokejowej komplet punktów — po 8 — zdobyły tylko zespoły Polimiru Nowopolock i Olimpici. Sytuacja ta sprawiła, że Polimur umocnił się na czele tabeli, a polska drużyna (pod nazwą Olimpia występująca olimpijska reprezentacja Polski) awansowała z 5 na 3 miejsce.

Drużyna litewska, która zajmuje ostatnie miejsce, to jeden z rywali Podhala Nowy Targ w ćwierćfinale Pucharu Europy.

Oto wyniki kolejnych serii meczów: Ldinka Kyjów — Juniors Ryga 6:3, 2:1; Tiwali Mińsk — Energia 5:1, 8:2; Polimur — Nieman Grodno 6:2, 5:3; Junost — Ldinka 3:2, 3:1; Tiwali — Polimur 2:4, 3:5.

Tabela rozgrywek (drużyny, gry, punkty, różnica bramek):

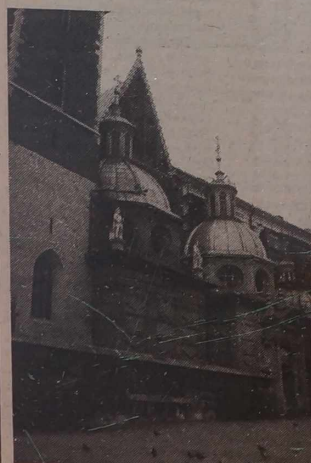
1. Polimur	8	16	64-13
2. Tiwali	8	11	38-17
3. Olimpia	8	9	31-28
4. Nieman	6	8	43-18
5. Sokol	4	8	25-14
6. Ldinka	6	5	15-23
7. Junost	8	3	16-44
8. Juniors	4	0	6-20
9. Energia	8	0	12-83

Koszykówka

Euroliga

W czwartej kolejce grupy C Euroligi koszykarzy FC Barcelona wygrała z Leverkusen 90:71, Panathinaikos Ateny — z BC Spil 72:50, a Villurbarne — z Olimpia Lublana 70:69.

Inf. Wł.



Zostali tu z nami na dobre i złe — rodowody polskiej inteligencji Wilna i Wileńszczyzny



też tej umiejętności swoich następczyni. Do dziś wiernie przenieśli "Kurier Wileński" i uważnie go czyta. Byłoby nam bardzo miło przeczytać w gazecie sprostowanie dotyczące nazwiska Gorzuchowskich, za co z góry dziękujemy. Ciocia przeżyła pozdrowienia i życzenia pomyślności dla całej Redakcji.

Hanna OLSZEWSKA, bratanica Marii Bartoszewicz, a wnuczka Heleny Woronko, ciotecznej siostry żony Ksawerego Gorzuchowskiego.

Serdecznie dziękuję Pani Marii Bartoszewicz, jak się okazuje najstarszej Czytelniczce naszego dziennika w Wilnie (przenumeruje i czyta od pierwszego numeru 1953 r., gdy był to jeszcze "Czerwony Sztandar", aż do dnia dzisiejszego) za pamięć oraz pozdrowienia, i równocześnie przepaszam za błąd w nazwisku Ksawerego Gorzuchowskiego. Chocik drukarski spłatał nam zabawnego, miłego figla, tylko bowiem dzięki niemu doszło do naszego spotkania. Paradosem, błąd pomógł mi i sprzyjał mojemu. Jak się zwróciła p. Hanna Olszewska (zam. w Lublinie, w Polsce) podczas naszej rozmowy w przytulnym mieszkaniu na ul. Ciurlionio, gdzie mieszka jej ciocia Maria, gdyby nie błąd w nazwisku, nie byłoby listu do mnie, do redakcji, i przypomnienia postaci oraz dorobku Ksawerego Gorzuchowskiego, a także jego bliskiej rodziny, której członkowie również zostawili swój ślad w dziejach Wilna i Wileńszczyzny.

Z książki Marii Kalamskiej-Saeed "Ostra Brama w Wilnie" (Warszawa 1990, Państwowe Wydawnictwo Naukowe): "... W związku z uroczystością koronacji obrazu Matki Boskiej Ostrobramskiej postanowiono wykonać nowe korony. Były one wierną kopią poprzednich, ale spore zmiany zostały ze-

przylegania blach do warstwy malarskiej. Pomiędzy metalową sukienką a powierzchniową obrazu pozostawiona została warstwa izolacji powietrznej. Zachowanie właściwego odstępu uzyskano przez wstawienie korkowych kółków, utrzymujących sukienkę w stałej odległości. W takim stanie sukienka przetrwała do dziś..."

Maria Bartoszewicz: "Mój cioteczny wujek, Ksawery Gorzuchowski, urodził się w Warszawie. Jak się znalazł w Wilnie, nie pamiętam. Wiem tylko, że miał sklep jubilerski na rogu Skopówki i Zamkowej, i był w pierwszej dziesiątce najbogatszych ludzi Wilna. Był wesołym, usposobionym i bardzo szybko chodził. Jako członek wileńskiego "Sokoła" uprawiał wioślarstwo i jeździł figurą na lodzie. Uczestniczył w zawodach. Nie był pięknym mężczyzną, ale z tym swoim ulubionym i nieodpartym "be-ze, be-ze..." powtarzanym po kilka razy przy każdej czarującej pannie czy kobiecie, zbierał ich pocałunki i kolekcjonował serca. Był podrywaczem, miał też słabośćkę. To nie znaczy, że zaniedbywał rodzinę. Z żoną Heleną (pochowana na Cmentarzu Bernardyńskim w Wilnie) wychował trzech synów i jedną córkę. Wszystkim dał wykształcenie. Jeden syn, Ksawery, ukończył uniwersytet w Warszawie i w Paryżu, drugi, Stanisław — w Wilnie i w Warszawie, trzeci, Mieczysław — USB w Wilnie. Córkę,



grudnia 1900 r. w Wilnie, w domu hrabów Łęskich przy Placu Orzeszkowej (Czarniakowskiej), obecnie ul. Savvaldybės). Jako 13-letnia dziewczynka widziała w Wilnie cesarza rosyjskiego Mikołaja II (z dyn. Romanowów, 1868-1918). Dobrze go pamięta i jego udział w 1913 r. w wysiedleniu cerkwi Romanowskiej na Wielkiej Pohulance (obecnie ul. Basanavičiūsa), zbudowanej dla uczczenia jubileuszu dynastii Romanowów. Ewakuacja w czasie I wojny światowej zrzuciła ją z rodzicami do rodziców do miasta Niżny Nowogród (do niedawna Gorki). Tutaj ukończyła "Institut Błagorodnych Diewic". Dotychczas pamięta język francuski, którego się nauczyła w tym instytucie. W 1918 r. wróciła z rodzicami do Wilna. Matka Helena (z d. Borkiewicz) i ojciec Konstanty Woronko byli rodowitymi wilaninami. Ojciec rozpoczął swoją drogę zawodową od chłopca drukarnianego, a już w roku swojego nagłej śmierci (1936 r.) był dyrektorem Filii Wileńskiej Drukarni Warszawskiej. Spośród na Cmentarzu Ewangelickim nie opodał ówczesnego miejsca za mieszkanie swojej rodziny — ul. Lubelska 6 (obecnie Kudirkos). Gdy po wojnie cmentarz likwidowano, prochy ojca po ekshumacji zostały przeniesione na Rosę do grobów rodzinnych Woronków. Tutaj spoczywała m. in. rodzony brat Pani Marii, Anatol Woronko, wychowanek przedwojennego Uniwersytetu Jana Kazimierza w Lwowie, gdzie studiował chemię, oraz jego syn, również Anatol, po wojnie absolwent 5 szkoły średniej, także studiował chemię, ale na Uniwersytecie Wileńskim. Był przedstawicielem powojennej generacji polskiej inteligencji wileńskiej wywodzącej się z rodu Woronków, jednym z pierwszych członków zespołu pilni i tańca "Wile".

Przed wojną Maria Bartoszewicz pracowała w Magistracie m. Wilna, u notariusza, w sztabie garnizonu wileńskiego, po wojnie jako maszynistka (pierwsza zainicjowała umieszczenie polskiego alfabetu na "obcojęzycznych" maszynach) we wszystkich redakcjach ówczesnych piśm ukazyjących się po polsku oraz w Polskiej Redakcji Radia Litewskiego. Zawodu maszynistki nauczyła Janinę Butkiewicz (ponad 40 lat pracowała w redakcji "Cz. Sz." — "K.W."), Helenę Ponorową (mieszka w Gdańsku) i in. Na emeryturę przeszła z "Czerwonego Sztandaru", gdzie pracowała także jej siostrzeńca Anatol Bartoszewicz, ceniony tłumacz, wychowanek Uniwersytetu Stefana Batorego, przedwojenny bokser wileński, na początku lat 50 za przekroczenia polityczne zwolniony z "Wileńskiego" i literatury w Wileńskiej Szkole Średniej nr 5.

Już ponad 43 lata Pani Maria jest stałą Czytelniczką naszego — swojego — dziennika. Wierność godna podziwu i pochwały. Serdecznie za nią dziękujemy!

Jerzy SURWIŁO

O jubilerze Ksawerem Gorzuchowskim, najstarszej Czytelniczce "K. W." Marii Bartoszewicz i in.

Najpierw była moja publikacja pt. "Do Wilna wchodzi się przez Ostrą Bramę..." ("K. W.", 7 sierpnia 1996 r.). Zamieszczona pod rubryką "Obrazy nie starzeją się", nawiązywała m. in. do przypadającej w następnym roku 70 rocznicy uroczystej koronacji obrazu Matki Boskiej Ostrobramskiej (2 lipca 1927 r.) i jego renowacji dokonanej wówczas przez Ksawerego Gorzuchowskiego, prezesa jubilerów wileńskich.

Po pewnym czasie nadszedł list: "Szanowny Panie red., J. Surwił! Artykuł "Do Wilna wchodzi się przez Ostrą Bramę..." dotyczy miejsca i spraw szczególnych zarówno dla Wilna, jak też dla ludzi w różny sposób z nim związanych — dlatego pozwalam sobieabrać głos.

Przyjeżdżam tu co dwa miesiące od siedmiu lat, spędzając po dwa tygodnie z moją ciotką Marią, ostatnią przedstawicielką rozległej niegdyś i bardzo zakonienionej w Wilnie rodziny. Moja Ciotka, Maria Bartoszewicz, skończy w grudniu 96 lat. Jej pamięć jednak, szybko kojarzenie i logiczne rozumowanie są godne podziwu i zazdrości. Otóż, po moim przyjeździe 9.06.96, po radośnym, jak zwykle powitanu, pierwszej kawie i pierwszych obustronnych wiadomościach Ciotka Maria podała mi "Kurier" z dnia 7.08.96 z w/w artykulem mówiąc: "Haniu! To wszystko prawda, ja to doskonale pamiętam. Pamiętam, jak wujcio Ksawerio osobiście odnawiał obraz Matki Boskiej Ostrobramskiej, wkładając w to ogrom zapалу i bezinteresowności, ale przecież nie nazywał się Goluchowski a Gorzuchowski".

Ja naturalnie nie znam dokładnie historii renowacji obrazu, ale wiem dobrze, kto to był wujcio Gorzuchowski. Państwo Gorzuchowscy mieli sklep jubilerski na Zamkowej — róg Skopówki, i tam też nad sklepem mieszkali. Wujcio Ksawerio nie obdarzony słuszną posturą, ale za to błękitnymi oczami i uroczym uśmiechem oraz nie ukrywającą skłonnością do pici pięknej, była postać barwną i podobno dość znaną w Wilnie. Wprawdzie wszyscy trzej synowie Jego, w tym Ksawery-junior, którego zresztą poznałam w Łodzi osobiście, wychowali po wojnie do Polski, ale sądzę, że są jeszcze w Wilnie ludzie, którzy pana Gorzuchowskiego pamiętają.

Odzyskam się do Państwa w tej sprawie dla satysfakcji Cioł, a także pozostałej rodziny w Polsce, w tym potomków w prostej linii wujcia Ksaweria.

Trudno mi nie wspomnieć, że Ciotka Maria Bartoszewicz była przez wiele lat związana z Waszą redakcją, jeszcze wtedy, kiedy gady nasza inna była "Czerwony Sztandar" — J. S.). Była w Wilnie pierwszą po wojnie maszynistką piszącą po polsku. Nauczyla

złota, z użyciem kamieni szlachetnych. Z ówczesnej prasy wileńskiej, która twierdziła, a która zbiórki kruszcu i klejnotów, dowiadujemy się, iż ofiarność społeczeństwa była wyjątkowo duża. W bardzo krótkim czasie napłynęło tyle darów, iż Kuria wystosowała list z wiadomością o wstrzymaniu dalszego ich przyjmowania. Jak donosił "Dziennik Wileński", wartość ofiarowanych wówczas kamieni szlachetnych oceniona została na kilkaset tysięcy złotych...

... Do oceny kosztowności powołana została komisja, w skład której weszli prof. Jan Rutkowski, prof. Ferdynand Ruszczyk oraz przedstawiciele jubilerów wileńskich z prezesem Gorzuchowskim...

... Wykonawcom kruszcowych replik powierzono wileńskiemu jubilerowi Ksaweremu Gorzuchowskiemu, który pracę tę wykonał bezinteresownie.

Złote korony założono na obraz 2 lipca 1927 r. Stare depozytowane zostały w skarbcu Kaplicy Ostrobramskiej.

Obecnie na obrazie znajdują się korony zabytkowe. Łosy złotych, koronacyjnych nie są znane".

Co się stało z kruszcowymi replikami wykonanymi przez Ksawerego Gorzuchowskiego, jaki los je spotkał? Być może dowiemy się o tym wraz ze zbliżającym się 70-leciem uroczystości koronacji obrazu MBO. Tym bardziej, że to nie jest jedyna praca tego znanego jubлера wileńskiego przy tym obrazie.

Dalej w "Ozdobach obrazu Matki Boskiej Ostrobramskiej" autorka nadmienia: "Konservację blach sukienki bezinteresownie wykonał w 1927 r. wileński jubiler Ksawery Gorzuchowski. On też zmontował je ponownie, mocując na ruchomym ekranie, połączonym zawiązanymi z ramą obrazu. Rozwiązanie takie dyktowane zostało względami konserwatorskimi, dla zabezpieczenia obrazu przed szkodliwymi skutkami

Marii, w czasie wojny wydal za nią z Litwy, by w ten sposób uratować majątek nabyty na Litwie. Nic z tego. Córka i żona zostały wywiezieni do Rosji...

Niewiele mogę powiedzieć o udziale wujcia w konserwacji obrazu Matki Boskiej Ostrobramskiej. Miał do czynienia z kosztownościami, więc wokół jego prac panowała pewna tajemnica. Pamiętam tylko, że w czasie trwania konserwacji bardzo dużo i długo pracował w kaplicy i we własnym mieszkaniu, które się znajdowało nad sklepem jubilerskim. Po wojnie wujek wyjechał do Warszawy. Chyba w Wilnie już nie ma nikogo, kto by go pamiętał..."

Dzisiaj pragnę pocieszyć Panią Marię Bartoszewicz, że w naszym mieście żyją jeszcze starzy wilaninie, którzy pamiętają Ksawerego Gorzuchowskiego. Do nich należy Irena Bedekas z Kolonii Majdanki. Podczas rozmowy ze mną bardzo prosiła, by wymienić nazwisko Gorzuchowskiego wśród innych przedstawicieli polskiego kupiectwa wileńskiego, który z powodzeniem konkurował z kupcami — Żydami i in. Pamiętała nawet, że synowie tego znanego jubлера zajmowali poważne stanowiska: jeden był prokuratorem, drugi — adwokatem, trzeci — profesorem Uniwersytetu Warszawskiego.

Są też wilaninie, którzy przypominają Panią Marię Bartoszewicz. Wzytłowa najstarsza wilanin — Czytelniczka "Kuriera Wileńskiego": Maria Bartoszewicz (z d. Woronko) ur. 24

NA ZDJĘCIACH: Ksawery Gorzuchowski (drugi od prawej) ze swoją rodziną i bliskimi krewnymi; Maria Bartoszewicz we wrześniu 1996 r.; Pani Maria (siedzi jako druga od lewej) w pierwszych latach ukazywania się "Czerwonego Sztandaru", nad nią stoi jej siostrzeńca Anatol Bartoszewicz, jako pierwszy od prawej stoi Józef Zaborowski, wychowanek Uniwersytetu Stefana Batorego, urzędnik przedwojennego Magistratu m. Wilna.

Zdjęcia ze zbiorów Marii Bartoszewicz i Hanny Olszewskiej jako uczestniczek konkursu "Inteligencja polska Wilna i Wileńszczyzny w przekroju czasu"



USTAWA REPUBLIKI LITEWSKIEJ

nr I-1454 z 10 lipca 1996 r.

O wejściu w życie ustawy
o informowaniu społeczeństwa**Artykuł 1. Komisja Rada i Telewizji**

Litewski Związek Dziennikarzy, Litewskie Towarzystwo Dziennikarzy, Litewski Związek Kompozytorów, Litewski Związek Pisarzy, Stowarzyszenie Wydawców Prasy Periodycznej Litwy, Litewski Związek Plastyków, Litewski Związek Filmowców, Litewski Związek Teatralny do 10 września wyznaczają swych przedstawicieli do Komisji Rada i Telewizji.

Artykuł 2. Ważność licencji

Zezwolenie wydane na działalność stacji radiowych i telewizyjnych, stacji kablowej telewizji i radia, zarejestrowanych przed rozpoczęciem pracy Komisji Rada i Telewizji, są zrównane z licencjami i zachowują ważność do 1 stycznia 2000 roku. Ci organizatorzy informacji publicznej powinni wnieść opłatę licencyjną, ustaloną przez Komisję.

Artykuł 3. Tryb przydzielania częstotliwości radiowych

Rząd zmienia tryb przydzielania częstotliwości radiowych, przeznaczonych do nadawania programów radia i telewizji, ustalając, że te częstotliwości radiowe od 1 września są przydzielane zwycięzcom konkursów, ogłaszanych przez Komisję Rada i Telewizji.

Artykuł 4. Tryb wydzierżawiania należących do państwa urządzeń nadawczych

Rząd zmienia tryb wydzierżawiania należących do państwa urządzeń nadawczych do transmitowania programów radia i telewizji, ustalając, że od 10 września 1996 r. urządzenia nadawcze wydzierżawia się zwycięzcom konkursów, ogłaszanych przez Komisję Rada i Telewizji. Umowę o dzierżawę ze zwycięzcami konkursów zawierają upoważnione przez Ministerstwo Łączności i Informatyki przedsiębiorstwa państwowe.

Artykuł 5. Reklama towarów i usług

1. Czas reklamy towarów i usług w programach Litewskiego Radia i Telewizji (Litewskiego Narodowego Radia i Telewizji) jest zmniejszany konsekwentnie, uwzględniając wpływy, uzyskiwane z opłat abonamentowych oraz innych środków. W 1996 r. czas reklamy (z wyjątkiem socjalnej) w programach Litewskiego Radia i Telewizji (Litewskiego Narodowego Radia i Telewizji) nie może przekraczać 6 minut na godzinę, co roku od 1 stycznia 1997 czas reklam i usług będzie skracany o 1 minutę.

2. Sejm, uwzględniając wpływy z opłaty abonamentowej oraz inne źródła finansowania, a także omawiając budżet na 1998 r. rozpatruje tempo i terminy zmniejszania reklamy towarów i usług.

3. Uchwała Rady Najwyższej Republiki Lite-

wskiej nr I-208 "O zatwierdzeniu statutu Litewskiego Radia i Telewizji" z 10 maja 1990 r. jest ważna do czasu, gdy wejdzie w życie ustawa o Litewskim Narodowym Radiu i Telewizji, ale nie później niż do 1 stycznia 2000 roku.

4. Artykuł 29 ustawy o informowaniu społeczeństwa wchodzi w życie po przyjęciu ustawy o Litewskim Narodowym Radiu i Telewizji.

Artykuł 6. Wprowadzenie opłaty abonamentowej

1. Powołaną uchwałą Zarządu Sejmu nr 481 z 21 września 1994 r. grupa robocza przedstawia do 1 listopada 1996 r. projekt ustawy o wprowadzeniu opłaty abonamentowej Litewskiego Narodowego Radia i Telewizji. Nie później niż do 15 grudnia 1996 r. ta grupa robocza wnosi poprawki do ustawy o konkurencji, regulujące antymonopolowe zasady rynku środków informowania społeczeństwa. Sankcje w sprawie nieprzestrzegania ustalonych przez ustawę ograniczeń reklamy w programach Litewskiego Radia i Telewizji (Litewskiego Narodowego Radia i Telewizji) oraz inne warunki do uczciwej konkurencji w dziedzinie informowania społeczeństwa określa ustawa o konkurencji.

2. Zarząd Sejmu do 15 sierpnia 1996 r. powołuje grupę roboczą do opracowania projektu ustawy o elektronicznych środkach informacji, który ma zgłosić Sejmowi do 15 listopada 1996 r.

3. Ta sama osoba fizyczna może być członkiem tylko jednej z wyszczególnionych poniżej instytucji: Rady Litewskiego Narodowego Radia i Telewizji, Komisji Rada i Telewizji, Komisji Etyki Dziennikarzy i Wydawców, Funduszu Wspierania Prasy, Radia i Telewizji lub być inspektorem etyki dziennikarskiej.

Artykuł 7. Komisja Etyki Dziennikarzy i Wydawców

1. Stowarzyszenie Wydawców Prasy Periodycznej Litwy, Litewskie Stowarzyszenie Radia i Telewizji, Litewski Związek Dziennikarzy, Litewskie Towarzystwo Dziennikarzy, Litewskie Centrum Dziennikarstwa, Litewskie Radio i Telewizja (Litewskie Narodowe Radio i Telewizja) do 1 sierpnia tworzą Komisję Etyki Dziennikarzy i Wydawców.

2. Komisja Etyki Dziennikarzy i Wydawców do 1 października 1996 r. ustala tryb ogłaszania powiązań ekonomicznych i finansowych właścicieli i współwłaścicieli organizatorów informacji publicznej z podmiotami gospodarczymi, jak też z instytucjami władzy i administracji.

Artykuł 8. Inspektor etyki dziennikarskiej

Inspektor etyki dziennikarskiej rozpoczyna działalność od 1 listopada 1996 r.

Artykuł 9. Fundusz Wspierania Prasy, Radia i Telewizji

Twórcze związki, organizacje organizatorów informacji publicznej, związki prawników i naukowców do 1 października 1996 r. tworzą Fundusz Wspierania Prasy, Radia i Telewizji i zatwierdzają jego statut.

Artykuł 10. Pomoc finansowa dla organizatorów informacji publicznej

Pomoc finansowa państwa dla organizatorów informacji publicznej jest udzielana tylko poprzez Fundusz Wspierania Prasy, Radia i Telewizji. Środki na wspieranie organizatorów informacji publicznej przewiduje się co roku w budżecie państwowym.

Artykuł 11. Funkcje Urzędu ds. Środków Informowania Społeczeństwa

Rząd, zgodnie z ustaleniami ustawy o informowaniu społeczeństwa, w ciągu miesiąca od dnia wejścia w życie tej ustawy znosi funkcje Urzędu ds. Środków Informowania Społeczeństwa przy Ministerstwie Sprawiedliwości Republiki Litewskiej i likwiduje ten urząd po wejściu w życie przewidzianych w artykule 16 tej ustawy nowelizacji i poprawek do ustaw i kodeksów.

Artykuł 12. Państwowy Rejestr Wydań Periodycznych

Zaleci rządowi, aby do 1 października 1996 r. przygotował przepisy Państwowego Rejestru Wydań Periodycznych.

Artykuł 13. Rejestr tytułów wydań periodycznych

Tytuły wydań periodycznych mogą być zarejestrowane jako znaki towarowe w trybie określonym przez ustawę o znakach towarów i usług.

Artykuł 14. Akcje

Instytucje państwowe i samorządy, posiadające akcje redakcji (wydawnictw) wydań periodycznych, do 31 grudnia 1996 r. sprzedają je za resztkową wartość bilansową akcjonariuszom tych redakcji (wydawnictw) wydań periodycznych w trybie określonym przez rząd.

Artykuł 15. Uznanie za nieważne ustaw i uchwał
Uznać za nieważne od dnia wejścia w życie ustawy o informowaniu społeczeństwa:

1) Ustawę Rady Najwyższej Republiki Litewskiej nr XI-3670 "Ustawa o prasie i innych środkach masowego przekazu LSRR" z dnia 9 lutego 1992 r. (Dziennik Ustaw, 1990, nr 7-163);

2) Ustawę Rady Najwyższej Republiki Litewskiej nr I-2475 "O wejściu w życie ustawy Republiki Litewskiej "O uzupełnieniu i nowelizacji ustawy Republiki Litewskiej o prasie i innych środkach masowego przekazu" z 9 kwietnia 1992 r. (Dziennik Ustaw, 1992, nr 12-317);

3) Uchwałę Rady Najwyższej Republiki Litewskiej nr XI-3671 "O wejściu w życie ustawy Litewskiej SRR o prasie i innych środkach masowego przekazu" z 9 lutego 1990 r. (Dziennik Ustaw, 1990, nr 7-164);

4) Uchwałę Rady Najwyższej Republiki Litewskiej nr I-647 "O stosowaniu artykułu 7 ustawy Republiki Litewskiej o prasie i innych środkach masowego przekazu" z 9 października 1990 r. (Dziennik Ustaw, 1990, nr 30-717).

Artykuł 16. Zalecenia dla rządu

Zaleci rządowi, aby do 15 września 1996 r. przedstawił projekt ustawy, związaną z wejściem w życie, uzupełnieniami, nowelizacją ustawy o informowaniu społeczeństwa.

Ogłaszam tę ustawę, przyjętą przez Sejm Republiki Litewskiej.

Prezydent republiki
Algirdas BRAZAUSKAS

Prezydent republiki Algirdas BRAZAUSKAS

USTAWA REPUBLIKI LITEWSKIEJ

nr I-1507 z 22 sierpnia 1996 r.

O uzupełnieniu artykułu 30 ustawy
o informowaniu społeczeństwa

(Dziennik Ustaw, 1996, nr 71-1706)

Artykuł 1. Uzupełnienie części 6 artykułu 30

Uzupełnić drugie zdanie części 6 artykułu 30 słowami "jeżeli ustawy nie przewidują inaczej" i całą część dać w następującym brzmieniu:

"6. Państwo (z wyjątkiem instytucji naukowych i dydaktycznych), samorządy, banki nie mogą być właścicielami organizatora informacji publicznej,

jeżeli ustawy nie przewidują inaczej. Państwo (z wyjątkiem instytucji naukowych i dydaktycznych), samorządy, banki nie mogą posiadać akcji organizatorów informacji publicznej, jeżeli ustawy nie przewidują inaczej".

Ogłaszam tę ustawę, przyjętą przez Sejm Republiki Litewskiej.

PIĄTEK,
11 PAŹDZIERNIKA

LTV

7.00 — Dzień dobry, 8.00 — Wyberamy Sejm LR. Kandydaci Karolinieckiego Okręgu Wyborczego nr 8, 9.15 — Wyberamy Sejm LR. Kandydaci Uciańskiego Okręgu Wyborczego nr 51, 17.00 — Wyberamy Sejm LR. Kandydaci Telszańskich Okręgu Wyborczego nr 40, 18.00 — Wiadomości, 18.10 — Wiadomości (ros.), 18.20 — Program dla dzieci, 18.40 — Wyberamy Sejm LR. Przedstawiciele LDPP i Partii Kobiet, 19.20 — Wyberamy Sejm LR. Przedstawiciele Partii Chrześcijańskich Demokratów i Związku Centrum, 19.55 — Powrót do przeszłości, 20.30 — Panorama, 21.05 — Studio sportowe, 21.10 — Koncert orkiestry muzyki rozrywkowej LRTV, 21.55 — Aleja Laisvés, 22.10 — Magazyn mody, 22.35 — Wyberamy Sejm LR. Przedstawiciele Partii Kobiet i Postępu Narodowego, 23.10 — Wiadomości wieczorne, 23.30 — Wyberamy Sejm LR. Przedstawiciele Republikanów i Koalicji Związku Narodowców i Partii Demokratów.

LNK

7.30 — Poranne koło, 9.05 — S. "Bez domu jest źle", 15.55 — Komedia anim. 16.20 — Radzieckie kroniki, 17.10 — 2x8, 17.40 — Salon białego kota, 18.10 — Filmy anim. dla dzieci, 18.35 — S. "Bez domu jest źle", 19.30 — Róg tury, 20.00 — Wiadomości, 20.20 — S. "Cieniotka granatowa linia", 20.50 — Telekasy, 21.00 — Telegra "Tak. Nie", 22.00 — S. "Piękność straszdy", 23.00 — Wiadomości, 23.15 — Wszystkie, 23.35 — Francuski magazyn erotyczny, 24.00 — Legendy rocka.

BAŁTYCKA TV

8.30 — 17.50 — Program

BBC, 18.00 — S. "Tak świat się kręci", 19.00 — Godzinna Z. R. Jacek, 20.00 — Uczestnia litewskiej drużyny ryźyżerów na światowym konkursie w Waszyngtonie, 20.30 — S. "Manuela", 21.00 — Film fab, 23.00 — Maski show, 24.00-8.30 — Program CNN.

TELE-3

8.00 — Wiadomości CNN, 8.30 — Z pierwszej ręki, 8.40 — S. "Santa Barbara", 18.00 — S. anim. 18.25 — Program muz. dla dzieci, 18.35 — Okno na przyrodę, 18.50 — Z pierwszej ręki, 18.55 — S. "Czarujący i odważni", 19.20 — Wiadomości, 19.30 — S. "Santa Barbara", 20.30 — Nauka i technologia, 20.55 — Nowości sportowe, 21.05 — S. "Ulisse San Francisco", 22.00 — Wiadomości, 22.10 — S. "Policjanci z Miami", 23.00 — Film fab, "Śmierć w klatce słońca".

WILEŃSKA TV

8.00 — Wiadomości z Wilna, 8.10 — Moje życie, 8.25 — Moje kino, 9.15 — Nowe towary, 9.25 — Muzyka, 10.10 — Apeka, 10.20 — Film anim. 18.30 — Dom serca, 18.45 — Dzień w miasteczku, 18.55 — Film fab, "Wielki detektyw", 20.30 — Nowe towary, 20.40 — Przegląd wydarzeń tygodnia (ros.), 21.10 — Film fab, "Czarna jaszczka", 22.50 — Dziś w miasteczku, 23.00 — Wiadomości z Moskwy, 23.15 — Kanał muz.

IKANAL ROSJI

8.00 — Dziennik, 8.15 — S. "Nowa ofiara", 9.10 — E. Radziński, "Zagadki Stalina" (4), 9.50 — Oczwiste, lecz nieprawdopodobne, 10.25 — Dopoki wszyscy w domu, 11.00 — Dziennik, 11.10 — W eterze "Mir", 11.55 — S. "TASS upoważniony oświadczyć...", 13.10 — Szczegółowy przypadek, 14.00 — Dziennik, 14.00 — S.

anim. 14.45 — Młodocieni wirtuoz, 15.20 — Spotkanie z reżyserem Garim Bardinem, 15.40 — S. "Helene i olchopy", 16.05 — Osoby działające, 16.30 — Dookoła świata, 17.00 — "Dziennik, 17.20 — S. "Nowa ofiara", 18.15 — Człowiek i prawo, 18.45 — Pole cudów, 19.05 — Dobranoc, dzieci, 20.00 — Czas, 20.40 — Film, "Geniusz zły czyn", 22.25 — Poglad, 23.10 — Dziennik, 23.30 — Film fab, "Wilczur".

ROSYJSKA TV

6.00 — Ekspres poranny, 6.25 — W drodze do pracy, 6.35 — S. "Mac i Maty", 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 — Wiadomości, 7.20 — Ekspres poranny, 7.50 — W świecie kapitału, 8.00 — Słagier rosyjski, 8.25 — "Szanowna redakcja", 8.55 — S. "Santa Barbara", 9.50, 23.25 — Towary pocztą, 10.20 — Dom handlowy "Le Mont", 10.35 — Film fab, "A czy był Karolyn?" (2), 16.20 — Notes, 16.35 — S. "Młodzieńcy, 17.00 — Imperium gier, 17.50 — Rok po roku, 18.00 — Pion, 18.25 — Nie kończąca się podróż, 19.30 — S. "Santa Barbara", 20.10 — Sam sobie reżyser, 20.30 — Komedia "Taksówkarz w Nowym Jorku", 22.45 — Film anim. dla dorosłych, 23.35 — Muzyka wszystkich pokoleń, 23.50 — Jąbko Adama.

TV POLONIA

8.00 — Program dnia, 8.05 — "Credo" — magazyn redakcji katolickiej, 8.30 — Muzyka kameralna, 8.45 — Wolfgang Amadeusz Mozart — Divertimento D-dur KV 136, 9.00 — "Gwiazdy z tamtych lat", 9.30 — Wiadomości, 9.40 — "Sporozumienia na Polskę", 10.00 — "Ala i Aś" — program dla dzieci, 10.15 — "Przygody rozbójnika Rumcajsa" — film anim. dla dzieci, 10.20 — "Tata, a Marcin powiedział...", 10.30 — "Eks-

pres reporterów... w TV Polonia", 11.00 — "Rodzina Polaniek" — serial prod. polskiej, 12.25 — "Mdm, czyli Mann do Materny, Materna do Manna", 13.00 — Wiadomości, 13.10 — "Dom" — serial prod. polskiej, 14.50 — Szkoła łafka ludowego, 15.05 — "Z archiwum i pamięci", 16.00 — Wiadomości, 16.10 — Program na popołudnie i wieczór, 16.20 — "Z czego składa się piosenka", 16.40 — Bliziej sztuki, 17.00 — "Przebieg Kronik Filmowych", 17.30 — Hity sztuki, 18.00 — Teleexpress, 18.15 — "Kłusownik" — serial dla młodych widzów, 19.15 — "Podróż do Polski" — teleturniej, 19.45 — "Fitness Klub" — serial TVP, 20.15 — "Paler" — magazyn muzyczny, 20.45 — Program wieczoru, 20.50 — Dobranoc, 21.00 — Wiadomości, 21.30 — "Dom" — serial prod. polskiej, 23.05 — Persona, 23.30 — Panorama, 24.00 — "Edyta Geppert w Teatrze Muzycznym w Gdyni", 0.50 — "Porozmawiajmy", 1.20 — "Aleja gwiazd" — program rozrywkowy, 1.50 — Wiadomości, 2.00 — "Fitness Klub" — serial prod. polskiej, 2.30 — "Podróż do Polski" — teleturniej, 3.00 — "Paler" — magazyn muzyczny, 3.30 — Hity sztuki, 4.00 — Panorama, 4.30 — "Dom" — serial prod. polskiej, 6.05 — Persona, 6.30 — Uczymy się polskiego, 7.00 — "Edyta Geppert w Teatrze Muzycznym w Gdyni", 7.40 — Bliziej sztuki.

TVP-1

7.00 — Kawa czy herbata? 9.00 — "Moda na sukces" — serial prod. USA, 9.20 — Muzyczna Jedynka, 9.30 — Wiadomości, 9.40 — Rzeczy dla dzieci, czyli bajki, 10.05 — Gimnastyka, 10.10 — Mama i ja, 10.25 — Kolory, 10.50 — Porozmawiajmy o dzieciach,

11.00 — "Znak Róży" — serial sensac. obycz. prod. USA, 12.00 — Kalendarz pani domu, 12.30 — Piosenki o smakach, 12.50 — Kamienie z tej ziemi, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Agrobiznes, 13.20 — Magazyn Notowań, 13.40 — Klub satyryczny, 14.05 — Teleturniej, 14.25 — Kwadrans na kawę, 14.40 — Żyć w rodzinie i przetrwać, 14.50 — Miniaturowe, 14.55 — Przywrócić jednemu — Unia brzeska, 15.20 — Pożycia współczesna, 15.50 — Program dnia, 16.00 — Wiadomości, 16.10 — Małżeństwo doskonałe, 16.30 — "Tajemniczy świat Aleksandra" — serial prod. USA, 17.00 — Chłuchia, 17.25 — Język angielski dla dzieci, 17.30 — Dla młodych widzów, 18.00 — Teleexpress, 18.25 — "Tata, a Marcin powiedział...", 18.35 — Goniec — tygodnik kulturalny, 18.55 — Bezpieczniej, 19.10 — Randka w ciemno, 19.50 — Weekend w Jedyne, 20.00 — Wieczorynka "Smurfi", 20.30 — Wiadomości, 21.10 — "Prowincjonalne życie" — film fab, prod. australijskiej, 23.10 — W centrum uwagi, 23.40 — Gielda — przegląd tygodnia, 23.50 — Artes — magazyn artystyczny, 0.25 — Wiadomości, 0.35 — Muzyczna Jedynka, 1.25 — "W kręgu szaleństwa" — horror prod. anglosasko-amerykańskiej.

POLSAT

7.00 — "Nieustraszone" — amerykański serial sensac. 8.00 — Poranek z PolSatem, 8.55 — Poranne informacje, 9.00 — Polityczne graffiti, 9.15 — Klub Fitness Woman, 9.30 — "Ufozaur" — serial anim. dla dzieci, 10.00 — "Drużyna A" — amerykański serial sensac. 11.00 — "Zar młodości" — kanad. serial obycz. 12.00 — "Air-

wolf" — amerykański serial sensac. 13.00 — Klip Kłaps — najmłodsza lista przebojów, 13.30 — Redakcja — program dla młodzieży, 14.00 — Nie tylko do jam, 14.30 — Magazyn, 15.00 — Sztuka informacji, 15.30 — Magazyn, 16.00 — Ha-LOGRAIMY, 16.20 — Yel Yel Yel — program muz. dla dzieci, 16.30 — "Czarodziejka z księżycą" — serial anim. dla dzieci, 17.00 — Informacje, 17.15 — Kuba zaprasza, 17.45 — "Skrydzy" — amerykański serial komed. 18.15 — Klub satyryczny, 18.45 — "Świat według Bunchy" — amerykański serial komed. 19.40 — Moim zdaniem — komentarz polityczny, 19.45 — Informacje, 20.00 — "MacGyver" — amerykański serial sensac. 20.50 — Losowania LOTTO, 21.00 — "Zaginiony" (USA, 1995), 23.00 — Informacje biznesowe, 23.05 — Polityczne graffiti, 23.35 — Biznes tydzień, 23.45 — "Mad Max 2" (Australia, 1982), 1.30 — Playbox, 2.25 — "Zar młodości" — kanadyjski serial obycz.

POLONIA 1

9.00 — Teleshop, 9.30 — Filmy animowane, 10.30 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy, 12.00 — "Zbuntowana" — argentyński serial obyczajowy, 12.45 — W domu, 13.20 — Escape — program komputerowy, 13.55 — Reportaż z planu, 14.30 — Hot 2 — program muzyczny, 16.25 — Teleshop, 17.00 — Filmy animowane, 18.45 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy, 20.15 — "Zbuntowana" — argentyński serial obyczajowy, 21.00 — "Tajemnice Sahary" — włoski film przygodowy, 22.50 — Bliziej filmu, 23.20 — Escape — program komputerowy, 23.50 — Satellite — magazyn, 1.35 — Sports World.

SOBOTA,
12 PAŹDZIERNIKA

LTV

8.00 — Dzień dobry, 10.00 — Dary sadów, 10.30 — Sroka, 11.00 — Nasz język, 11.30 — Droga, 12.50 — Klub szachowy, 13.00 — S. dla dzieci "Zatoczka wydry", 13.25 — Program z międzynarodowego festiwalu folk, "Gryźniew", 14.55 — Telegra "Millonier", 15.10 — S. dok, 16.00 — Pika nożna, 16.50 — Film anim. 16.55 — LK, "Statyba" — "Sakala", Podczas przerw — Wiadomości, 18.40 — Hotel muz. 20.30 — Panorama, 21.05 — Studio sportowe i loteria "Pierś", 21.15 — Loy, 21.45 — S. "Wycifcy", 22.35 — Hotel muz. 23.25 — Wiadomości wieczorne, 23.40 — Koncert MTV.

LNK

9.00 — Poranne koło, 10.30 — Smaczno, 11.00 — Czttery kola, 11.30 — Z kolejką "Discovery", 12.05 — Telemagazyn "OP", 13.20 — Radzieckie kroniki, 14.10 — 2x8, 14.40 — Bulwar show, 15.15 — Kibit lele vibir, 16.30 — Komedia anim. 17.00 — S. "Rodzina Adamsów", 17.30 — S. "Beverly Hills", 18.30 — S. "Cztery pancerni i pies", 19.30 — Wiadomości z Hollywood, 20.00 — Wiadomości, 20.20 — Telegra "Wojna seksu", 21.00 — Angielska komedia "Lunatyk", 22.45 — Film fab, "Śmiertelny strach", 0.15 — Francuski magazyn erotyczny.

BAŁTYCKA TV

8.30 — 16.20 — Program BBC, 16.30 — Cena zdrajców, 17.00 — Ekoróżnica, 17.30 — Dziękuję weekend, 18.00 — S. "Tak świat się kręci", 18.55 — Film fab, "Jak przodować w re-

kłamię", 20.30 — Świat mistrzów, 21.00 — Film fab, "Wielki kęś", 22.40 — Dziewięć starych anegdot, 23.10 — Eroteczne show Włoskiej TV, 24.00-8.30 — Program CNN.

TELE-3

9.15 — S. anim. 9.40 — Film anim. 10.05 — S. anim. 10.30 — S. anim. 11.00 — S. "Marzyście z Kalifornii", 11.30 — Program muz. 12.30 — Film "Doktor Quim", 13.30 — Ojciec dok, 14.00 — "Powietrzny ląd", 15.00 — Muzyka, 16.10 — Niemieckie miasta, 17.10 — S. "Czarujący i odważni", 18.00 — "Droga do nieba", 18.50 — Echo świata, 19.20 — Wiadomości, 19.30 — Program o modzie i wzornictwie, 20.00 — Wyprodukowano na Litwie: "Kaniy i dzianina dla rynek zachodniego, wschodniego i litewskiego, 20.30 — Muzyka, 21.00 — S. "Josika Fletcher", 21.55 — Film fab, "Wyrok ostateczny".

WILEŃSKA TV

8.05 — Wiadomości z Wilna, 8.15 — Klub, 8.35 — Film dok, "Dzika przyroda Australii", 9.30 — Film anim. dla dzieci, 10.30 — Film anim. dla dzieci, 10.35 — Dla dzieci "Tego nie uczymy się", 11.00 — Film fab, "Flipper-2", 11.50 — Wynalazki tygodnia, 12.25 — Kineskop, 13.25 — Gwiazdy estrady, N. Korolowa, 14.40 — Ja sama, 14.50 — "Zewód", inspektor podatkowy, 15.45 — Nowe towary, 16.00 — S. "Rodzina Robinsonów", 16.50 — Tele-skop, 17.10 — Przegląd wydarzeń tygodnia (ros.), 17.40 — Ekspres tygodnia, 18.00 — TV, 18.00 — Wiadomości z Moskwy, 18.30 — Muzyka, 19.00 — Filii, 19.10 — Film fab, "Gdy nadchodzą wrzesień", 20.50 — Wiadomości z Moskwy, 21.05 — Nowe towary, 21.15 — Muzyka, 21.35 — Film fab, "Borsalino

i K", 23.25 — Patrol drogowy, 23.45 — Znak jakości, 0.05 — Życie — gra, 0.20 — Wyżej — tylko gwiazdy.

IKANAL ROSJI

7.00 — Komedia z N. Karaczencowem, 8.45 — Domowa biblioteka, 9.00 — Dziennik, 9.10 — Słowo duszpasterza, 9.30 — Nie gap się! 10.00 — Pocztą poranna, 10.35 — Smak, 10.55 — Galeria Tretakowska, 11.20 — Ku pamięci świętego Sergija Radoniecza, 11.40 — Film "Nocny motocyklista", 12.50 — Teatr PP, 13.30 — Pod znakiem "P", 14.00 — Dziennik, 14.20 — S. "Powrót na wyspę skalkowa", 15.10 — Filmy N. Michalkowa "Przybycie pociągu", "Szczęście", 15.50 — Ameryka z M. Taratuta, 16.20 — Telegra "Kolo historii", 17.00 — Dziennik, 17.20 — W świecie zwierząt, 18.05 — Film fab, "Zimowy wieczór w Gargze", 19.45 — Dobranoc, dzieci, 20.00 — Czas, 20.40 — S. "Vietnam, poste restante", 21.40 — Premiera programu telewizyjnego "Kalambr", 22.10 — Western "Umarlek".

ROSYJSKA TV

7.00 — Program dla dzieci, 7.30 — Festiwal folklorystyczny, 7.40 — S. "Mac i Maty", 8.05 — Pierłgryn, 8.30 — Na wasze listy, 9.00 — Wasz partner, 9.15 — Tydzień parlamentu, 10.00 — Wiadomości jednodziennej godziny, 10.15 — Zdrowie, 10.30 — Dzień dobry, 10.55 — Film anim. 11.05 — 21 gabinet, 11.30 — Anonimowy rozmówca, 12.00 — "Poeta w Rosji", 12.30 — "Wiosna nie pusta", 12.25 — Nic prostszego, 13.00, 19.00, 22.50 — Wiadomości, 13.20 — Film fab, "Tajemnica Sahary" (1), 14.15 — Nic, oprócz, 14.30 — De-facto, 14.55 — Sad kultury, 15.25 — Swoja gra,

15.55 — Pika nożna, 18.00 — S. "Królowa Margot", 19.35 — Sobotni wieczór w konkursie "Miss Europa-96", 21.00 — Podwójny portret, 21.55 — Program "Otwarte wiadomości", 23.05 — Program "A".

TV POLONIA

8.00 — Program dnia, 8.05 — Szkoła łafka ludowego, 8.25 — "Gazdo Holdymas" — program krajanozwany, 8.45 — "Hity satelity", 9.05 — Program muzyczny, 9.30 — Wiadomości, 9.40 — Uczymy się polskiego, 10.20 — "Tętno pierwotnej puszczy" — film przyrodniczy, 10.50 — Brawo! Bis! 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Brawo! Bis! od 14.00 — "Włóczęjka", 14.30 — "Kinoman" — teleturniej, 15.00 — "Panienka okienka" — film dla młodych widzów, 16.30 — "Telewizyjne Wiadomości Literackie", 17.00 — Koncert zespołu "Krywań", 17.30 — "Mówi się...", 17.45 — Magazyn Kulturalny, 18.00 — Teleexpress, 18.20 — Sport z Satelity, 19.30 — "Czterdziestolatek dwadzieścia lat później" — serial komedowy prod. polskiej, 20.30 — Listy od widzów, 20.40 — Program na wieczór, 20.50 — Dobranoc, 21.00 — Wiadomości, 21.30 — "Jak rozpałcał mi wojnę światową" — komedia prod. polskiej, 22.40 — Program na niedzielę, 22.50 — Dyplom, 23.30 — Panorama, 0.05 — Ryszard Rynkowski: "Szczęśliwej drogi, już czas", 0.55 — "Nie zaznasz spokoju" — dramat obyczajowy prod. polskiej, 2.35 — "Art no" — program rozrywkowy, 3.45 — "Mówi się...", 4.00 — Panorama, 4.30 — "Jak rozpałcał mi wojnę światową" — komedia prod. polskiej, 5.40 — Program na niedzielę, 5.50 — Dyplom, 6.30 — Listy od widzów, 6.40 —

Ryszard Rynkowski: "Szczęśliwej drogi, już czas", 7.30 — "Skarbiec" — magazyn historyczno-kulturalny.

TVP-1

8.00 — Eko — echo, 8.15 — Z Polski — reportaż, 8.30 — Wszystko o działale i ogrodzie, 9.00 — Agrolinia, 9.30 — Wiadomości, 9.40 — Program dla dzieci: Do góry nogami, 10.05 — Ziarno — program red. katolickiej dla dzieci i rodziców, 10.35 — 5-10-15 — program dla dzieci i młodzieży, 11.30 — Planetarium — turniej astronomii, 12.00 — Współczesna wojna (armie świata), 12.30 — Kadryca, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — "Tamtego lata w Piotrków", 13.40 — "Kinoman" — teleturniej, 15.00 — "Panienka okienka" — film dla młodych widzów, 16.30 — "Telewizyjne Wiadomości Literackie", 17.00 — Koncert zespołu "Krywań", 17.30 — "Mówi się...", 17.45 — Magazyn Kulturalny, 18.00 — Teleexpress, 18.20 — Sport z Satelity, 19.30 — "Czterdziestolatek dwadzieścia lat później" — serial komedowy prod. USA, 20.00 — Wiadomości, 20.30 — "Sprzedawca Cadillaców" — komedia obyczajowa prod. USA, 22.40 — Sportowa sobota, 23.50 — Program rozrywkowy, 0.35 — "Rudowosia Sonja" — film s. prod. USA, 2.50 — "Zar młodości" — serial prod. kanadyjsko-izraelskiej.

POLSAT

7.00 — Program muzyczny, 8.00 — Disco Relax, 8.50 — W drodze — magazyn redakcji programów religijnych, 9.15 — Smakosze i rozkosze, 9.30 —

Co jest granę? — program dla dzieci, 10.00 — "Czarodziejka z Księżycą" — serial animowany dla dzieci, 10.30 — "Candy Candy" — serial animowany dla dzieci, 11.00 — "Rajska plaża" — serial dla młodzieży, 12.40 — "Przyszedł Złoty" (USA), 13.00 — "Złota maska" (Polska), 15.00 — Magazyn, 15.30 — Oskar — magazyn filmowy, 16.00 — "Nixon" — Brytyjski ministerial dok, 17.00 — Informacje, 17.15 — Oto Polska — Magazyn reporterów, 17.45 — 1000 pytań i odpowiedzi, 18.45 — Grand prix MTB, 19.45 — Informacje, 20.00 — Disco Polo Live, 20.50 — Losowania LOTTO, 21.00 — Wiadomości, 21.10 — "Tamtęgo lata w Piotrków", 13.40 — "Kinoman" — teleturniej, 15.00 — "Panienka okienka" — film dla młodych widzów, 16.30 — "Telewizyjne Wiadomości Literackie", 17.00 — Koncert zespołu "Krywań", 17.30 — "Mówi się...", 17.45 — Magazyn Kulturalny, 18.00 — Teleexpress, 18.20 — Sport z Satelity, 19.30 — "Czterdziestolatek dwadzieścia lat później" — serial komedowy prod. USA, 20.00 — Wiadomości, 20.30 — "Sprzedawca Cadillaców" — komedia obyczajowa prod. USA, 22.40 — Sportowa sobota, 23.50 — Program rozrywkowy, 0.35 — "Rudowosia Sonja" — film s. prod. USA, 2.50 — "Zar młodości" — serial prod. kanadyjsko-izraelskiej.

POLONIA-1

7.00 — "Sol De Batey" — serial, 7.50 — Bliziej filmu — magazyn filmowy, 8.20 — Kurs rysunku, 8.45 — Teleshop, 8.50 — Filmy animowane, 10.30 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy, 11.50 — "Zbuntowana" — argentyński serial obyczajowy, 12.45 — Teleshop, 12.55 — Muzyka, 13.00 — Koncert Wolfganga A. Mozarta, 14.00 — Bliziej filmu, 14.30 — Sports World, 15.00 — Pełnym gazem, 15.30 — Teleshop, 16.00 — "Tajemnice Sahary" — włoski film przygodowy, 17.50 — Filmy animowane, 18.45 — "Stellina" — włoski serial obyczajowy, 20.15 — "Zbuntowana" — argentyński serial obyczajowy, 21.00 — "Na dobre i na złe" — komedia USA, 22.50 — "F.T.W." — film sensacyjny, 0.30 — Pokusy — magazyn.



TEATR

* **Opera.** Dwa dni (dziś i jutro) premierowe przedstawienie "Gosta Berling". W niedzielę "Dom Lalek".
Sala-99. W sobotę do obejrzenia "Clown i świnia".
 * **Vaidilos.** Dziś na scenie tej placówki Rosyjski Dramatyczny zaprezentuje "Iwanow". Jutro gospodarze przedstawia publiczności "Gospodyni hotelu". W niedzielę "Tam, gdzie wszystko jest najwięcej".
 * **Rosyjski Dramatyczny.** Swą scenę udośćnił Teatrowi Akademickiemu im. Kaczałowa z Kazania. Zaprezentuje on w ciągu tych dni "Miłość do trzech pomarańczy".
 * **Lėle.** Propozycje dla maluchów. Dziś "Cyrek jest cyrk", jutro "Pies i iluzja", w niedzielę o godz. 12.00 "Błękitny piesek", wieczorem "Podróż ma koniec świata".
Mala Sala. W niedzielę "Robot i muszka".
 * **Vaidilos Ainiar.** Dziś teatr ten otworzy swój kolejny sezon, premierowym przedstawieniem — komedią "Najwyższa terapia".

KONCERTY

* **Katedra** W niedzielę o godz. 14.00 z cyklu "Muzyka niedziela". Na organach A. Bveinietis, wolonczela — J. Banevicius. Wezmie też udział śpiewaczka I. Zalenkauskaitė oraz aktor P. Vaisėta.
 * **Filarmonia Narodowa.** Acons. W poniedziałek wystąpi tu Państwowa Orkiestra Symfoniczna pod batutą G. Rinkeviciusa. Solista Dawid Gering (wolonczela).

WYSTAWY

* **Polska Galeria Artystyczna** (Bėganyto 24). Z okazji 120 rocznicy urodzin Jana Buihaka — wystawa jego prac.
 * **Instytut Polski** (Svitrigailos 6). Ponad 30 zdjęć białobukowskich i

tylże samo współczesnych kopii Stanisława Żwirgidasa.

* **Galeria "Arka"** (Aušros Vartų

7). Prezentowane tu jest malarstwo Herberta Siego (Niemcy) jak też grafika małych form z II międzynarodowego pokazu.
 * **Galeria "Langas"** (Ašmenos

8). Jeszcze jeden pokaz białobukowski, czyli ekspozycja poświęcona znanemu fotografikowi — "Wileńskie portrety XIX-XX w".
 * **Galeria Medali** (Šv. Jono 11). Do obejrzenia malarstwo M. Jewdokima — Karmaliu. Jednocześnie w tym lokalu prezentowane są prace jubileuszy wychowanków szkoły sztuki stosowanej w Tešiai.

* **Galeria "Vartai"** (Vilniaus 39). Dwa pokazy autorskie — malarstwa: Algirdasa Petulisa oraz Klaudijusa Petulisa.

* **Galeria Narodowa** (Studentų

8). Zapoznać się tu można z twórczością Romasa Viešulasa.

* **Galeria Sztuki Stosowanej** (Pamėnkainio 1/13).

"Pokonać mrok" — tak zatytułowany został pokaz twórczości niewidomych i słabowidzących.

* **Galeria "Lietuvos aidas"** (Maironio 1).

"Obwoluta Paryża" — tak się nazywa czynny tu pokaz, którego autorem jest E.A. Cukermann.

W Wilnie trwa Tydzień Wielkiej Brytanii. W jego to ramach przebiega szereg imprez: wystawy, przeglądy filmów, odczyty. W Centrum Sztuki Współczesnej prezentowany jest dorobek Rasheeda Arneen. W gmachu siedziby Rady Wielkiej Brytanii (Vilniaus 39) czynna jest wystawa księzek, w kinie "Skalvija" trwa przegląd dorobku kineastografów tego kraju. Jak już wspomnieliśmy powyżej odbędzie się również szereg odczytów dotyczących różnych dziedzin życia tego kraju.

H.G. NA ZDJĘCIU: a może tak korzystając z ostatnich chłuba pogodnych dni jesieni wybrać się do pobliskiego lasu. Spójrzcie na te drzewa zastępy w bezruchu, na te drożkę usianą różnokolorowymi kobercem. Czyż może być wspanialszy widok...

Fot. Jan Lewicki



SA "AUTOTURAS"

ZAPRASZA:

— do Pragi na 5 dni — 320 Lt (10.23, 11.03)
 — do Pragi — Krakowa na 5 dni — 360 Lt (10.17)
 — do Krakowa na 4 dni — 195 Lt (10.18, 10.31, 11.04)
 — Budapeszt — Kraków na 5 dni — 360 Lt (11.04)
 — Budapeszt — 26-74-25, 26-65-46, 26-75-69
 (8-27) 71-99-00, (8-25) 43-44-83 (Zam. 970)

Firma docenta A. Šimkusa "Therapia scientifica"

Efektywne leczenie przy pomocy znanych leków, lecz niestandardowych sposobów chorób węzłów tarczycy (bez operacji), cukrzycy, zakłóceń rytmu serca, wzrósł dożłada, zapalenia jelita grubego i innych chorób narządów wewnętrznych, epilepsji, sklerozы rozsianej, tuszycy. Na zamówienie wysyłamy nieodpłatnie informacje (foldery). Adres: Partizanų 110-48, 3041 Kaunas, Lietuva. Telefon: (370-7) 777274, do godz. 16 — (370-7) 798650, od godz. 16 — (370-7) 771360; fax (370-7) 798888. (Zam. 1256)

Przedsiębiorstwo "Antarktika" naprawia łodówki w Wilnie, jego okolicach i na działkach. Gwarancja — 1 rok. Wilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213. (Zam. 258)

SPRZEDAJEMY

— eternit 1750x1130 mm po 12 Lt;
 — żelwne rury kanalizacyjne i części kształtowe;
 — mieszanki paszowe. Vilnius, tel. 61-96-58, 58-81-39. (Zam. 1249)

KALENDARIUM

* Piątek (11.X) jest 285 dniem 1996 r. Do końca roku pozostało 81 dni.
 * Znak Zodiaku — Waga.
 * Imieniny: Aldony, Aleksandra, Dobromi, Emilia, Zenaida.
 * Wschód Słońca — 6.39, zachód — 17.32. Długość dnia 10 godz. 53 min.



Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 11 października nieduże zachmurzenie, bez opadów. Wiatr południowo-zachodni, 5-10 m/s. Temperatura 12-14 stopni.
 W ciągu następnych dwóch dni bez opadów. Temperatura w nocy 3-8, lokalnie przymrozki do -2 stopni, w dzień 12-17 stopni ciepła.

RIGIMA

Handlujemy efektywnym urządzeniem elektronicznym zwalczającym różne szkodniki:
 — pluskwy, karaluchy, kleszcze, myszy, szczury, krety, ptaki, dziki i in. To niezastąpiony pomocnik w Waszym domu i w gospodarstwie. Już certyfikowane na Litwie ul. Kalvarijų 159-203, Vilnius, tel./fax 77 83 10

tel. kom. /8-290/ 3 13 49 /8-290/ 4 07 71

Wszystkie usługi autoserwisu
 • Malowanie
 • Kapitałny remont
 • Przyjmujemy uprzednie zamówienia
 ul. Lentvario 14 (przy Centrum Przemysłowym Technicznych), Vilnius, tel./fax 64 35 85



FAKAS INFORMATORIUS

Bezpłatna informacja faxem przez całą dobę.
 (8-22) 26 22 28 (Zam. 514)
 Vilnius agentūra: tel. 65 25 24

Sprzedajemy po najniższych cenach — świeży cement okmiałki i papę dachową RPK-350, RPP-300. Vilnius, 42-46-31, 41-98-94. (Zam. 1258)

Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie na al. Savanorių. Cena 16200. Tel. 61-39-59. (Zam. 1316)

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie na ul. Daukšos. Cena 10000. Tel. 61-52-39. (Zam. 1317)

Mężczyzna w wieku 45 lat poszukuje jakiegokolwiek pracy (średnie wykształcenie techniczne). Tel. 42-04-13. (Zam. 1335)

Mężczyzna w wieku 20 lat poszukuje pracy. Tel. 48-04-23. Prosić Mirka. (Zam. 1338)

Student wynajmie niedrogi pokój. Tel. 62-64-23. (Zam. 759-D)

Sprzedam pięć ramow. Tel. 52-52-30. (Zam. 759-D)

Zamienię 3-pokojowe mieszkanie na 2-1-pokojowe. Tel. 44-05-24 od 8.00 — 11.00. Prosić Teresę. (Zam. 760-D)

Sprzedam GAZ-24 (1975 r.) czarny w dobrym stanie. Tel. 75-10-94. (Zam. 761-D)

Sprzedaję dom na Antokolu (120 m²). Tel. 77-32-60. (Zam. 762-D)

Mysł i sercem podzielamy ból szanownego starosty gminy Ławaryszki Stanisława SZABŁOWSKIEGO z powodu zgonu ukochanego syna Andrzeja grono nauczycielskie Szkoły Podstawowej w Mościskach



Głębokie wyrazy współczucia Panu Stanisławowi SZABŁOWSKIEMU z powodu zgonu ukochanego Syna Andrzeja
 składa zespół spółki rolnej "Ławaryszki"



KURIER WILEŃSKI

Wydawca
 ZSA "Kurier Wileński"

Drukowa SA, Sp. z o.o.

Redaktor naczelny
Czesław MALEWSKI

Nasz adres: Laisvės pr. 60
 2056 Vilnius, Lietuvos Respublika
 Kod 67218
 ISSN 1392-0405
 SL 322

TELEFONY: sekretariat redaktora naczelnego — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, 42-79-73, sekretarz redakcji — 42-79-49, zast. sekretarza — 42-79-50.
 DZIAŁY: polityczny, problemów społecznych — 42-78-72, aktualności krajowych — 42-79-64, ekonomiczny, życia wsi — 42-79-68, społeczny, kultury — 42-79-77, literatury i sztuki — 42-79-88, szkolnictwa i młodzieży, listów i interwencji — 42-69-65, sportu — 42-78-72, reklamy i ogłoszeń — 42-69-63. Fotokorespondenci — 42-90-81. Korespondenci: na rejon wileński i trocki — 57-73-81, solecznicki — 52-780.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor
 Jerzy SURWIŁO

Ogłoszenia i reklamę do "Kuriera Wileńskiego" przyjmujemy się pod adresem:
 Dom Prasowy, Laisvės pr. 60, piętro 11, pokój 1114, tel. 42-69-63, fax 42-72-65
 w dniach pracy od godz. 9.00 do 17.00.